

L'école des bourgeois :  
comédie en trois actes,  
représentée pour la première  
fois à Paris, en 1728  
(Nouvelle édition) / [...]

Allainval, Léonor-Jean-Christine Soulas d' (1700?-1753). Auteur du texte. L'école des bourgeois : comédie en trois actes, représentée pour la première fois à Paris, en 1728 (Nouvelle édition) / D'Allainval. 1878.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

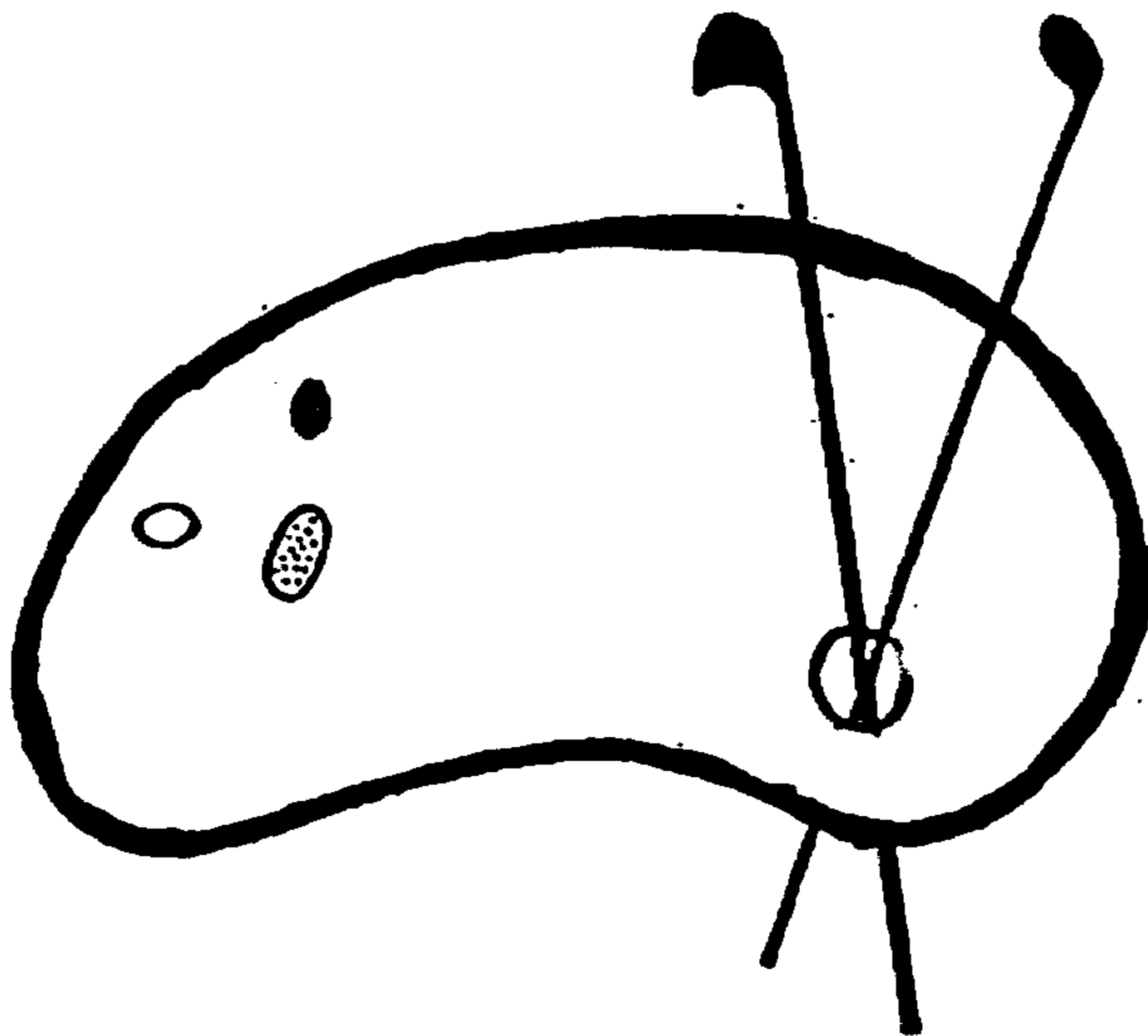
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).



**DEBUT D'UNE SERIE DE DOCUMENTS  
EN COULEUR**

**INVENTAIRE**

**YF 11.804**

**Le Théâtre**

**ALLAINVAL**

**L'ÉCOLE**

**DES BOURGEOIS**

**COMÉDIE EN TROIS ACTES**

**REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS A PARIS EN**

**1728**

**AIRS POPULAIRES**

**ET**

**CHEFS-D'ŒUVRE LYRIQUES DE LA FRANCE**

**avec nombreux accompagnements**

**DE PIANO**

**NOUVELLE ÉDITION**

**PUBLIÉE**

*par Au-Rivon*  
**fondateur Collection** 100 Bons Livres 10c

**PARIS**

**Y<sup>n</sup> DÉPARTEMENTS, ÉTRANGER,**  
**CHEZ TOUS LES LIBRAIRES**

**1878**

Les meilleurs **ÉCRIVAINS**, les meilleurs **MUSICIENS**

DANS TOUTE LA FRANCE, CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

# BON THÉÂTRE 20c

le Volume de 100 pages

CONTENANT *UNE* ou *PLUSIEURS* PIÈCES

**TRÈS-BON MARCHÉ. EXEMPLES :**

4	{ <i>L'Accot Patelin</i> 10c	} 20c	7-8 FLORIAN	9-10 BERQUIN	} comédies à 3c	20c
	{ <i>Le Grandeur</i> . . . 10c					
5	{ <i>L'Auberge pleine</i> 10c	} 20c	PROVERBES	6	pour . . .	20c
	{ <i>Bonnes Fortunes</i> 10c					

## VOLUMES avec MUSIQUE

ET NOMBREUX ACCOMPAGNEMENTS DE PIANO

### Beaumarchais

- 1 *Barbier de Séville*, et MUSIQUE
- 2 *Mariage de Figaro*, et MUSIQUE
- 3 *La Mère coupable* (seule édition)

**Pergolèse**, — 68 pages Musique

- La Servante maîtresse*  
24 et le célèbre **Stabat Mater**

**Rousseau**, — 70 pages Musique

- 25 { *Le Devin du Village*  
et dix **Romances PIANO**

### Grétry

- |    |                            |   |
|----|----------------------------|---|
| 76 | <i>Richard</i>             | } Avec<br>600<br>pages<br><b>MUSIQUE</b><br>et<br>accompagnements<br><b>PIANO</b> |
| 77 | <i>Zémire et Azor</i>      |   |
| 78 | <i>Tableau parlant</i>     |   |
| 79 | <i>Fausse Magie</i>        |   |
| 80 | <i>Le Vieux Temps</i>      |   |
| 81 | <i>Sylvain</i>             |   |
| 82 | <i>Épreuve villageoise</i> |   |
| 83 | <i>Les Deux Avarés</i>     |   |
| 84 | <i>Hosière Salency</i>     |   |
| 85 | <i>Caravane Caire</i>      |   |

### Audinot

- 86 *Le Tonnelier*, — 60 pages Musique

### Monsigny

- |    |                          |  |
|----|--------------------------|--|
| 87 | <i>Le Déserteur</i>      | } Avec<br>300 pages<br><b>MUSIQUE</b><br>accompagnements<br><b>PIANO</b> |
| 88 | <i>Rose et Colas</i>     |  |
| 89 | <i>Le Cadi dupé</i>      |  |
| 90 | <i>On ne s'arise pas</i> |  |
| 91 | <i>La Belle Arsène</i>   |  |
| 92 | <i>Roi et Fermier</i>    |  |

### PIÈCES

suivies de

Chansons en Musique

### Allainval (d')

- 93 *L'École des Bourgeois*

### Sedaine

- 94 *Le Philosophe sans le savoir*

### Montfleur

- 95 *La Fille capitaine*  
96 *La Femme juge et partie*

### La Chaussée

- 97 *Mélanide*  
99 *La Gouvernante*  
100 *Le Préjugé à la mode*

ET PLUS

de 200 autres Pièces

# 20 c. — THÉÂTRE — 20 c.

CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

## Beaumarchais

- 1 *Barbier de Séville*, et Musique
- 2 *Mariage de Figaro*, et Musique
- 3 *La Mère coupable* (seule édition)

## Bruéys

- 4 { *L'Avocat Patelin*  
*Le Grondeur*

## Desforges

- 5 { *Le Sourd, ou l'Auberge pleine*

## Baron

- 5 { *L'Homme à bonnes fortunes*

## Le Sage

- 6 { *Turcaret*  
*Crispin rival de son maître*

## THÉÂTRE D'ÉDUCATION de Florian et de Berquin

7- 8 FLORIAN, HUIT comédies

9-10 BERQUIN, DIX comédies

## Collin d'Harleville

- 11 { *Monsieur de Crac en son castel*  
*L'Inconstant*

12 *L'Optimiste*

13 *Les Châteaux en Espagne*

14 *Le Vieux Célibataire*

15 *La Famille bretonne*

16 *Le Vieillard et les Jeunes Gens*

17 *Malice pour Malice*

## Marivaux

- 18 { *Les Fausses Confidences*  
*L'École des Mères*

- 19 { *Le Jeu de l'Amour et du Hasard*  
*L'Épreuve nouvelle*

20 *Le Legs — Préjugés — Arlequin*

- 21 { *La Surprise*  
*La Méprise*

- 22 { *La Deuxième Surprise*  
*Les Sincères*

23 *L'Inconstance — Deux Amours*

**Pergolèse**, — 37 pages Musique

- 24 { *La Servante maîtresse*  
*et le célèbre Stabat*

**Rousseau**, — 60 pages Musique

- 25 { *Le Devin du Village*  
*et dix Romances PIANO*

## Regnard

26 *Le Joueur*

27 *Le Légataire et Critique*

28 *Le Distrait — Amadis*

- 29 { *Attendez-moi sous l'Orme*  
*La Coquette*

30 { *Le Retour imprévu*

30 { *La Sérénade*

30 { *Le Bourgeois de Falaise*

31 { *Arlequin homme à bonnes fortunes*

31 { *Critique de l'Arlequin*

31 { *Vendanges - Descente aux Enfers*

32 { *Le Carnaval de Venise*

32 { *Orfeo — Le Divorce*

33 { *Les Folies amoureuses*

33 { *Mariage Folie — Les Souhairs*

34 { *La Foire Saint-Germain*

34 { *Suite de la Foire Saint-Germain*

35 { *Les Ménéchmes*

35 { *Le Marchand ridicule*

## Scarron

36 *Don Japhet d'Arménie*

## Dufrenoy

- 37 { *L'Esprit de contradiction — le*  
*Débit — la Coquette de village*

38 { *Le Double veuvage*

38 { *Le Mariage fait et rompu*

## Carmentelle

39 à 42. — Chacun de ces quatre volumes contient **Six Proverbes Dramatiques** pour 20 c.

## Destouches

44 *Le Philosophe marié*

45 *Le Glorieux*

46 *La Fausse Agnès*

47 *Le Curieux impertinent*

48 *Le Dissipateur*

49 *Le Médisant*

50 { *Le Tambour nocturne*

50 { *La Veillée du Village*

## Piron

51 *La Métromanie*

## Gresset

43 *Le Méchant*



**Dancourt**

- 52 *Le Chevalier à la mode*  
 53 { *Le Mari retrouvé*  
       *La Bourgeoise de qualité*  
 54 *Galant Jardinier—Trois Cousines*  
 55 { *La Maison de campagne*  
       *La Femme d'intrigues*  
 56 { *Tuteur—Vendanges de Suresnes*  
       *L'Impromptu de garnison*  
 57 { *Le Charivari—la Parisienne*  
       *Le Retour des Officiers*  
 58 { *Colin-Maillard*  
       *Le Moulin de Javelle*  
 59 { *Le Curieux de Compiègne*  
       *Prix de l'Arquebuse—Vacances*

**Fabre d'Églantine**

- 60 *Le Philinte de Molière*  
 61 *L'Intrigue épistolaire*

**Boissy**

- 62 { *L'Auteur superstitieux*  
       *L'Homme du Jour*  
 63 { *Le Sage étourdi*  
       *L'Époux par supercherie*  
 64 *Babillard—Médecin par occasion*  
 65 { *La Vie est un songe, et 50 pages*  
       CHANSONS POPULAIRES.

A la fin de la plupart de nos volumes, en commençant par le n° 65, nous donnons les CHANSONS POPULAIRES DE LA FRANCE

- 66 *Mari garçon, 50 pages MUSIQUE*

**Dorvigny**

- 67 { *Nitouche et Guignolet*  
       *Les Battus payent l'amende*  
 68 { *Blaise le Harygneux*  
       *Jocrisse changé de condition*  
 69 { *Le Désespoir de Jocrisse*  
       *On fait ce qu'on peut*

**Monvel**

- 70 { *L'Amant bourru*  
       **Barthe**  
       *Les Fausses infidélités*

**Delisle**

- 71 { *Arlequin sauvage*  
       *Timon le Misanthrope*

**Belodin**

- 72 { *Trois Gascons—le Port de mer*  
       *Le Bal d'Anteuil*

**Patrat**

- 73 { *Les Deux Frères*  
       *L'Heureuse Erreur*  
 74 { *Les Deux Grenadiers*  
       *Qui compte sans son hôte*  
 75 *Fou raisonnable—Complot inutile*

**Grétry**

- 76 *Richard*  
 77 *Zémire et Azor*  
 78 *Tableau parlant*  
 79 *Fausse Magie*  
 80 *Le Vieux Temps*  
 81 *Sylvain*  
 82 *L'Épreuve*  
 83 *Les Deux Avars*  
 84 *Rosière Salency*  
 85 *Caravane Caire*
- Avec  
**600**  
 pages  
**MUSIQUE**  
 et  
 accompagnements  
**PIANO**

**Audinot**

- 86 *Le Tonnelier et 60 pages Musique*

**Monsigny**

- 87 *Le Déserteur*  
 88 *Rose et Colas*  
 89 *Le Cadi dupé*  
 90 *On ne s'avise pas*  
 91 *La Belle Arsène*  
 92 *Roi et Fermier*
- Avec  
**300** pages  
**MUSIQUE**  
 accompagnements  
**PIANO**

**Allainval (d')**

- 93 *L'École des Bourgeois*

**Sodaine**

- 94 { *Le Philosophe sans le savoir*  
       *La Gageure imprévue*

**Montfleury**

- 95 *La Fille capitaine*  
 96 *La Femme juge et partie*

**La Chaussée**

- 97 *Mélanide*  
 98 *L'École des Mères*  
 99 *La Gouvernante*  
 100 *Le Préjugé à la mode*

**Gluck**

- 101 *Orphée—102 Alceste*  
 103 *Armide—104 Echo*  
 105 *Iphigénie en Aulide*
- Avec  
**Musique**

**Fuzellier**

- 106 *Momus fabuliste*

**D'Orneval**

- 107 *Arlequin traitant*

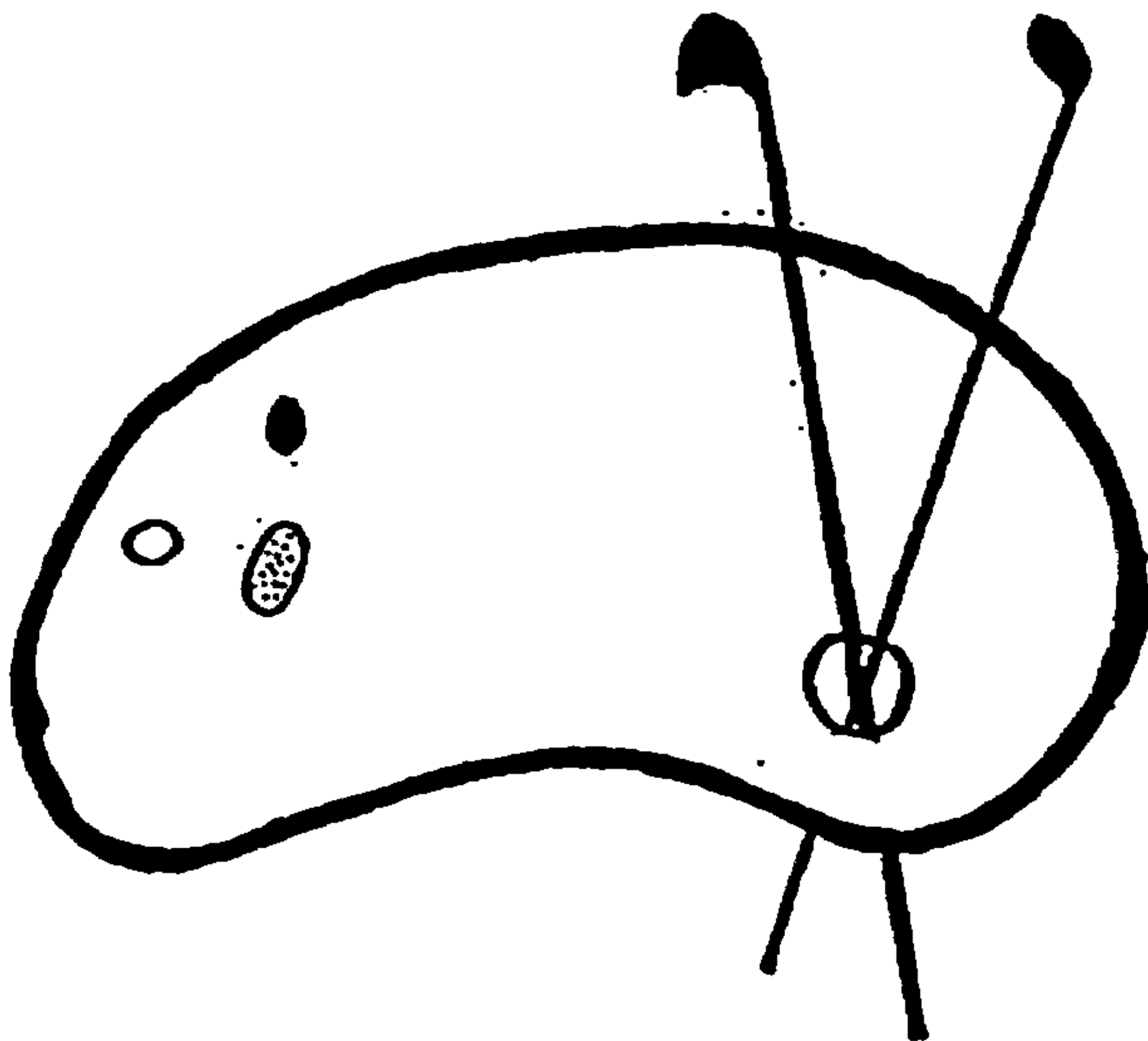
**Collé**

- 108 *Partie de chasse de Henri IV*  
 109 *Vendanges de la Folie*  
 110 *Dupuis et Desrouais*  
 111 *L'Esprit follet*

**Piccinni**

- 112 *Didon—113 Roland*  
 114 *Atys—115 Pénélope*  
 116 *Iphigénie en Tauride*
- Avec  
**Musique**

**Sera continué**



**FIN D'UNE SERIE DE DOCUMENTS  
EN COULEUR**



D'ALLAINVAL

---

L'ÉCOLE  
DES BOURGEOIS

COMÉDIE EN TROIS ACTES

REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS A PARIS EN

1728

---

AIRS POPULAIRES

ET

CHEFS-D'ŒUVRE LYRIQUES DE LA FRANCE

avec nombreux accompagnements

DE PIANO

---

NOUVELLE ÉDITION

PUBLIÉE

*par Ad. Rion*  
fondateur Collection *100 Bons Livres 10c*

PARIS

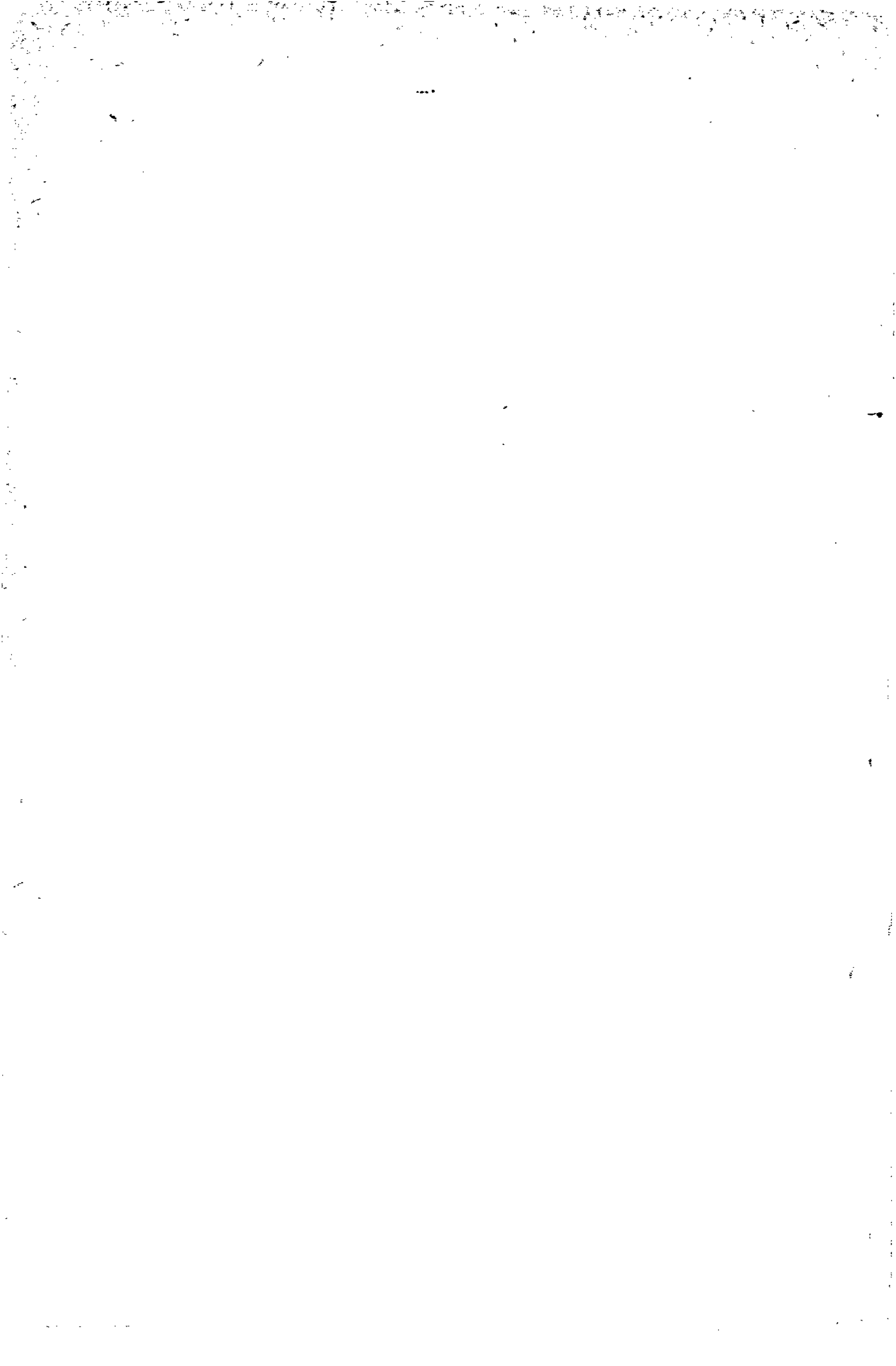
DÉPARTEMENTS, ÉTRANGER,

CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

---

1878

YF 11804



# L'ÉCOLE DES BOURGEOIS



## PERSONNAGES

M. MATHIEU, frère de madame Abraham.

DAMIS, amant de Benjamine.

UN COMMISSAIRE, } parents de

UN NOTAIRE, } M<sup>me</sup> Abraham

PICARD, laquais de M<sup>me</sup> Abraham

LE MARQUIS DE MONCADE.

UN COMMANDEUR, } amis du

UN COMTE, } marquis.

M. POT-DE-VIN, intendant du marquis.

UN COUREUR du marquis.

MADAME ABRAHAM.

BENJAMINE, sa fille.

MARTON, suivante de Benjamine.

(La scène est à Paris, chez madame Abraham.)

---

## ACTE PREMIER

### SCÈNE I

BENJAMINE, MADAME ABRAHAM.

MADAME ABRAHAM. — Enfin, ma chère Benjamine, c'est donc ce soir que tu vas être l'épouse de M. le marquis de Moncade! Il me tarde que cela soit déjà, et il me semble que ce moment n'arrivera jamais.

BENJAMINE. — J'en suis plus impatiente que vous, ma mère; car, outre le plaisir de me voir femme d'un grand seigneur, c'est que, comme cette affaire s'est traitée depuis que Damis est à sa campagne, je serai ravie qu'à son retour il me trouve mariée, pour m'épargner ses reproches.

**MADAME ABRAHAM.** — Est-ce que tu songes encore à Damis?

**BENJAMINE.** — Non, ma mère. Mais que voulez-vous? Il est neveu de feu mon père; nous avons été élevés ensemble: je ne connaissais personne plus aimable que lui, j'ignorais même qu'il en fût; je lui trouvais de l'esprit, du mérite: il était amusant, tendre, complaisant; je l'aimais aussi.

**MADAME ABRAHAM.** — Qu'il perd auprès de ce jeune seigneur! qu'il est défait! qu'il est petit! qu'il est mince! Son mérite paraît ridicule, sa tendresse maussade. C'est un petit homme de palais, la tête pleine de livres, attaché à ses procès, un bourgeois tout uni, sans manières, ennuyeux, doucereux à donner des vapeurs.

**BENJAMINE.** — Vive le marquis de Moncade! le beau point de vue! que de légèreté! quelle vivacité! quel enjouement! qu'elle noblesse! quelles grâces surtout!

**MADAME ABRAHAM.** — Les bourgeoises, qui ne sont pas connaisseur en bons airs, appellent cela étourderies, indiscretions, impolitesse; mais cela est charmant: les femmes de qualité en sentent tout le prix et ce sont elles qui les ont mis sur ce pied-là.

**BENJAMINE.** — Que j'ai de grâces à rendre à la mauvaise fortune de M. le marquis!

**MADAME ABRAHAM.** — A sa mauvaise fortune, dis-tu?

**BENJAMINE.** — Du moins, ma mère, est-ce au dérangement de ses affaires que je le dois; et sans les cent mille francs qu'il vous devait, je ne l'aurais jamais connu.

## SCÈNE II

**MARTON, BENJAMINE, MADAME ABRAHAM.**

**BENJAMINE.** — Qu'est-ce, Marton? C'est lui, apparemment.

**MARTON, à madame Abraham.** — Madame, voilà M. Mathieu qui vient d'entrer.

**BENJAMINE.** — Mon oncle?

MADAME ABRAHAM, à Benjamine. — L'incommode visite! Comment lui déclarer votre mariage? Cependant il n'y a plus à reculer.

BENJAMINE, à madame Abraham. — Vous craignez qu'il ne goute pas cette alliance?

MADAME ABRAHAM. — Oui, il a l'esprit si peuple! J'avais cru qu'en épousant une fille de condition, comme il a fait, cela le dégraderait: mais point du tout; je ne sais ou j'ai pêché un si sot frère. Voilà comme était feu votre père.

MARTON. — Oh! mademoiselle n'en tient point.

BENJAMINE. — Si vous lui parliez du dédit que vous avez fait avec M. le marquis?

MADAME ABRAHAM. — Non, garde-t'en bien.

BENJAMINE. — Il ne donnera jamais son consentement.

MADAME ABRAHAM. — On s'en passera. Ne faudra-t-il point, parce qu'il plait à M. Mathieu que vous épousiez son Damis, que vous renonciez à être marquise, à être l'épouse d'un seigneur, à figurer à la cour? Vraiment, monsieur Mathieu, je vous le conseille! venez un peu m'étourdir de vos raisonnements; je vous attends.

MARTON. — Le voilà. (Elle sort.)

### SCÈNE III

BENJAMINE, MADAME ABRAHAM, M. MATHIEU.

M. MATHIEU *rit*. — Ah, ah, ah, ah!

MADAME ABRAHAM, à Benjamine. — Qu'a-t-il donc tant à rire?

M. MATHIEU. — Ma sœur, ma nièce, que je vous régale d'une nouvelle qui court sur votre compte.

MADAME ABRAHAM à M. Mathieu. — Sur le compte de Benjamine?

M. MATHIEU. — Oui, madame Abraham, et sur le vôtre aussi: elle va vous réjouir, sur ma parole. On vient de me dire que... Oh! ma foi, c'est fort plaisant.

MADAME ABRAHAM. — Achevez donc.

**BENJAMINE**, à part. — Sa gaieté me rassure.

**M. MATHIEU**. — On vient donc de me dire que vous mariez ce soir Benjamine à un jeune seigneur de la cour, à un marquis: est-ce que cela ne vous fait pas plaisir?

**BENJAMINE**. — Pardonnez-moi, mon oncle, puisque cela vous en fait. (Bessà madame Abraham.) Il le prend mieux que nous ne pensions.

**MADAME ABRAHAM**. — Et qu'avez vous répondu?

**M. MATHIEU**. — « Quoi! ma sœur? ai-je dit. — Oui, votre sœur, votre propre sœur, madame Abraham. — Bon, bon! quelle peste de conte! — Rien n'est plus vrai. — Eh! non, je ne vous crois point. Quelle apparence? Ma sœur, qui fait encore actuellement le commerce elle-même, donner sa fille à un marquis! Allons donc, vous vous moquez. » Mais vous ne riez pas, vous autres.

**MADAME ABRAHAM**. — Il n'y a que les impertinents qui en rient.

**BENJAMINE**. — Je n'y vois rien de risible, mon oncle.

**M. MATHIEU**. — Ma foi, vous avez raison de vous fâcher toutes les deux, vous avez plus d'esprit que moi; et j'ai eu tort de prendre la chose en riant: je ne pensais pas que c'était vous donner un ridicule.

**MADAME ABRAHAM**. — Que voulez-vous dire, monsieur Mathieu, avec votre ridicule?

**M. MATHIEU**. — Laissez, laissez-moi faire; je m'en vais retrouver ces impertinents nouvellistes, et leur laver la tête d'importance.

**MADAME ABRAHAM**. — Qui vous prie de cela?

**M. MATHIEU**. — Ils vont trouver à qui parler.

**BENJAMINE**. — Il faut les mépriser.

**M. MATHIEU**. — Non, morbleu! non, votre honneur m'est trop cher.

**MADAME ABRAHAM**. — Quel tort font-ils à notre honneur?

**M. MATHIEU**. — Quel tort, ma sœur, quel tort? Si ce bruit se répand, que pensera de vous toute la ville? On vous regardera partout comme des folles.

**MADAME ABRAHAM**. — Et nous voulons l'être. La ville



est une sotte; et vous aussi, monsieur mon frère.

BENJAMINE. — Est-ce une folie, mon oncle, que d'épouser un homme de qualité?

M. MATHIEU. — Comment donc! la chose est-elle vraie?

BENJAMINE. — Eh! mais, mon oncle...

MADAME ABRAHAM. — Eh bien, oui, elle est vraie.

M. MATHIEU, stupéfait. — Ma sœur!

MADAME ABRAHAM. — Eh bien, faut mon frère, il ne point tant ouvrir les yeux, et faire l'étonné. Qu'y a-t-il donc là-dedans de si étrange? Ma fille est puissamment riche; et depuis la mort de son père, j'ai encore augmenté considérablement son bien; je veux qu'elle s'en serve, qu'il lui procure un mari qui lui donne un beau nom dans le monde, et à moi de la considération; et jugez si je choisis bien: c'est M. le marquis de Moncade.

M. MATHIEU. — Y songez-vous? C'est un seigneur ruiné.

MADAME ABRAHAM. — Nul ne sait mieux que moi ses affaires, mon frère. J'ai des billets à lui pour plus de cent mille francs. C'est un présent de noce que je lui ferai; et, demain, il sera aussi à son aise qu'aucun autre seigneur de la cour.

M. MATHIEU. — Et Benjamine y sera-t-elle, à son aise? Vous allez sacrifier à votre vanité le bonheur et le repos de sa vie.

MADAME ABRAHAM. — Cela me plait.

M. MATHIEU. — Qu'au moins mon exemple vous touche. Riche banquier, par un fol entêtement de noblesse, j'épousai une fille qui n'avait pour bien que ses aïeux: quels chagrins, quels mépris ne m'a-t-elle pas fait essuyer tant qu'elle a vécu!

MADAME ABRAHAM. — Vous les méritiez, apparemment.

M. MATHIEU. — Elle et toute sa famille puisaient à pleines mains dans ma caisse, et elle ne croyait pas que je l'eusse encore assez payée.

MADAME ABRAHAM. — Elle avait raison: vous ne savez pas ce que c'est que la qualité.

M. MATHIEU. — Je n'étais son mari qu'en peinture,

elle craignait de déroger avec moi : en un mot, j'étais le George Dandin de la comédie.

MADAME ABRAHAM. — Elle en usait encore trop bien avec vous.

M. MATHIEU. — N'exposez point ma nièce à endurer des mépris.

MADAME ABRAHAM. — Des mépris à ma fille ! des mépris ! Ma fille est-elle faite pour être méprisée ? Monsieur Mathieu, en vérité vous êtes bien piquant, bien insultant, pour me dire ces pauvretés en face : il n'y a que vous qui parliez comme cela. Et sur quoi donc jugez-vous qu'elle mérite du mépris ? Qu'a-t-elle, s'il vous plait, qui ne soit aimable ? Voilà un visage fort laid, fort désagréable ! Je ne sais si vous n'étiez pas mon frère, ce que je ne vous ferais point, dans la colère où vous me mettez.

BENJAMINE. — Mon oncle, quand M. le marquis ne serait pas un galant homme comme il est, je me flatterais, par ma complaisance, de gagner son affection.

M. MATHIEU. — Quoi ! vous aussi, ma nièce ? Pouvez-vous oublier ainsi Damis ?

MADAME ABRAHAM. — Laissez là votre Damis. Qu'allez-vous lui chanter ? Qu'il était neveu de feu son père ? Elle le sait bien. Qu'il la lui avait promise en mariage ? J'en conviens. Que c'est un conseiller, aimable, plein d'esprit ? Tout ce qu'il vous plaira. Qu'il n'est point comme les autres jeunes magistrats, dont le cabinet est dans les assemblées et dans les bals ? Tant mieux pour lui. Qu'il aime son métier, qu'il y est attaché, qu'il cherche à le remplir avec honneur et conscience ? Il ne fait que son devoir.

M. MATHIEU. — Ajoutez à cela que j'ai promis d'assurer mon bien à Benjamine ; et que si elle n'est pas à Damis, mon bien ne sera pas à elle.

MADAME ABRAHAM. — Eh ! gardez-le, monsieur Mathieu, gardez-le ; elle est assez riche par elle-même ; et ce serait trop l'acheter, que d'écouter vos sots raisonnements.

M. MATHIEU. — Je le garderai aussi, madame Abraham.

Adieu, adieu. Et quand je reviendrai vous voir, il sera beau.

MADAME ABRAHAM. — Adieu, monsieur Mathieu, adieu.

SCÈNE IV

BENJAMINE, MADAME ABRAHAM.

BENJAMINE. — Voilà mon oncle bien en colère contre nous.

MADAME ABRAHAM. — Permis à lui.

BENJAMINE. — Vous auriez pu, ce me semble, lui annoncer la chose un peu plus doucement : peut-être y aurait-il donné son agrément.

MADAME ABRAHAM. — Eh ! que m'importe ?

BENJAMINE. — Je suis au désespoir de me voir brouillée avec lui.

MADAME ABRAHAM. — Bon, bon ! ah ! qu'il se défâchera bientôt ! il t'aime. Je ne suis pas trop fâchée, moi, qu'il nous boude un peu ; cela l'éloignera d'ici pour quelques jours : et je n'aurais pas été fort contente qu'on l'eût vu figurer ici ce soir en qualité d'oncle, parmi les seigneurs qui viendront, sans doute, à tes noces. C'est un assez méchant plat que sa personne Dieu merci, nous en voilà défaits. Je veux aussi éloigner tous mes parents. Ce sont des gens qu'il ne faut plus voir désormais.

SCÈNE V

MARTON, BENJAMINE, MADAME ABRAHAM.

MARTON. — Miséricorde ! Pour moi, je crois que l'enfer est déchaîné aujourd'hui contre votre mariage : voilà Damis qui vient par la porte du jardin.

BENJAMINE, à Marton. — Damis ? Quoi ! il est de retour ?

MARTON, à Benjamine. — Apparemment.

MADAME ABRAHAM, à Marton. — Va-t'en lui dire qu'il

n'y a personne. Mais non, non, non, reviens; il vaut mieux...

MARTON, à madame Abraham. — Hâtez-vous de résoudre, il approche.

MADAME ABRAHAM. — Eh! faut-il tant de façons? Il faut le congédier.

BENJAMINE, à madame Abraham. — Pour moi, je me retire; je ne saurais soutenir sa vue.

MADAME ABRAHAM, à Benjamine. — Marton nous en défera. (A Marton.) Charge-l'en.

MARTON. — Très-volontiers: vous n'avez qu'à dire.

MADAME ABRAHAM. — Il faut que tu lui donnes son congé; mais cela d'un ton qu'il n'y revienne plus.

MARTON. — Oh! laissez-moi faire. Je sais comment m'y prendre; c'est une partie de plaisir pour moi.

BENJAMINE. — Marton, ne le maltraite point. Renvoie-le le plus doucement que tu pourras. Il me fait pitié.

MARTON. — Rentrez, rentrez.

## SCÈNE VI

MARTON, seule.

De la pitié pour un homme de robe! La pauvre espèce de fille! Je crois, le ciel me pardonne, qu'elle l'aime encore; mais je vais y mettre ordre. Oh! ma foi, il tombe en bonne main: le voilà.

## SCÈNE VII

DAMIS, MARTON.

DAMIS. — Bonjour, Marton.

MARTON. — Bonjour, monsieur.

DAMIS. — Comment se portent ma chère Benjamine et madame Abraham ma tante?

MARTON. — Bien.

DAMIS. — Elles vont être bien joyeuses de me voir de retour ?

MARTON. — Oui.

DAMIS. — L'impatience de les revoir m'a fait laisser, à ma terre, mille affaires imparfaites.

MARTON. — Il fallait y rester pour les terminer : elles en auraient été charmées ; et, en votre place, j'y retournerais sans les voir.

DAMIS. — Va, folle, va m'annoncer ; je brûle de les embrasser.

MARTON. — Elles n'y sont pas, monsieur.

DAMIS. — On m'a dit là-bas qu'elles y étaient.

MARTON. — Eh bien, on m'a défendu de faire entrer personne : cela revient au même.

DAMIS. — Va, va toujours. Cette défense, à coup sûr, n'est pas pour moi.

MARTON. — Pardonnez-moi, monsieur : elle est pour vous plus que pour personne, pour vous seul.

DAMIS. — Que veux-tu dire ? Explique-toi.

MARTON. — Comment ! vous n'y êtes pas encore ? Vous avez la conception bien dure ; cela est clair comme le jour. Je vois bien qu'il vous faut donner votre congé tout crâment. C'est votre faute, au moins. Je voulais vous envelopper cette malhonnêteté dans un compliment ; mais vous ne voyez rien. Ma maîtresse donc m'a chargée de vous prier, de sa part, de ne plus l'aimer, de ne plus la voir, de ne plus venir ici, de ne plus penser à elle : bien entendu que, de son côté, elle vous en promet autant.

DAMIS. — Ah, ciel ! Benjamine cesserait de m'aimer ?

MARTON. — La grande merveille !

DAMIS. — Quel crime, quel malheur peut m'attirer aujourd'hui sa haine ? De quoi suis-je coupable à son égard ? Que lui ai-je fait ?

MARTON. — Eh non, monsieur Damis ! elle ne se plaint point de vous. Mais mettez-vous en sa place. Vous ne lui avez dit jusqu'ici que des douceurs bourgeoises, qui courent les rues, que chaque fille sait par cœur en naissant. Il lui vient un jeune seigneur, un marquis de



la haute volée : il ne pousse point de fleurettes, point de soupirs, il ne parle point d'amour, ou, s'il en parle, c'est sans sembler le vouloir faire, par distraction : mais il étale une figure charmante, il apporte avec soi des airs aisés, dissipés, ravissants ; il chante, il parle en même temps, et de mille choses différentes à la fois : tout ce qu'il dit n'est le plus souvent que des riens, que des bagatelles que tout le monde peut dire ; mais dans sa bouche, ces riens plaisent, ces bagatelles enchantent ; ce sont des nouveautés, elles en ont les grâces : il parle d'épouser, il parle de la cour, de nous y faire briller. Cela est tentant, et vous conviendrez qu'il n'y a point de femme assez sotte pour se piquer de constance en pareil cas.

DAMIS. — Quoi ! elle va épouser un homme de cour ?

MARTON. — Oui, s'il vous plaît, M. le marquis de Moncade ; et, à son exemple, moi, je renonce à votre Champagne, et je me donne à l'écuyer de M. le marquis.

DAMIS. — M. le marquis de Moncade ? Marton, je n'ai donc plus d'espérance ?

MARTON. — Bon ! il y a un dédit de fait ; et c'est ce soir qu'ils s'épousent. Aussi, il fallait que vous allasiez à votre campagne ! Eh ! mort de ma vie, à quoi vous sert donc d'avoir tant étudié, si vous ne savez pas qu'il ne faut jamais donner à une femme le temps de la réflexion ?

DAMIS. — Benjamine infidèle ! je veux lui parler.

MARTON. — Cela est inutile, monsieur.

DAMIS. — Je veux voir comment elle soutiendra ma présence.

MARTON. — Vous n'entrerez pas.

DAMIS. — Que je lui dise un mot.

MARTON. — Point. Que ces hommes de robe sont tenaces !



## SCÈNE VIII

LE MARQUIS DE MONCADE, observant de loin;  
DAMIS, MARTON.

DAMIS. — Ma chère Marton !

MARTON. — Toutes ces douceurs sont inutiles.

DAMIS. — Toi, qui es ordinairement si bonne...

MARTON. — Je ne veux plus l'être.

DAMIS. — Veux-tu me voir à tes genoux ?

MARTON. — Eh ! levez-vous, monsieur.

DAMIS. — Non, je vais mourir à tes pieds, si tu es assez cruelle, assez dure pour me refuser la faveur...

LE MARQUIS, sans être vu, à part. — Les faveurs !

MARTON. — Que voulez-vous, monsieur ?

DAMIS. — Tiens, ma chère Marton, voilà ma bourse.

LE MARQUIS. — Oh, oh ! diable, diable ! il offre sa bourse ! Il est, ma foi, temps que je vienne au secours de la pauvre enfant. (Il s'approche de Damis et de Marton.)

DAMIS. — Prends-la, de grâce.

MARTON, regardant la bourse. — Il m'attendrit...

LE MARQUIS, se mettant entre eux deux. — Courage, monsieur, courage ! Mais, ma foi, vous ne vous y prenez pas mal.

DAMIS, s'en allant. — Que je suis malheureux !

LE MARQUIS, l'arrêtant. — Eh ! non, eh ! non, que je ne vous fasse pas fuir. Revenez donc, monsieur, revenez donc. Je veux vous servir auprès de Marton : je suis fâché qu'elle vous refuse.

DAMIS. — Ah ! monsieur, laissez-moi me retirer.

LE MARQUIS. — Allez, je vais la gronder d'importance des tourments qu'elle vous fait souffrir.

## SCÈNE IX

LE MARQUIS, MARTON.

LE MARQUIS. — Comment ! comment, Marton, tu rebutes ce jeune homme, tu le désespères ? Mais vrai-

ment tu as tort, il est assez aimable. Tu te piques de cruauté! Eh si, mon enfant! ch si! cela est vilain; c'est la vertu des petites gens.

MARTON. — Mais, monsieur le marquis...

LE MARQUIS. — Oh! quand tu verras le grand monde, tu apprendras à penser, cela te formera.

MARTON. — Avec votre permission...

LE MARQUIS. — Toi, cruelle, Marton! avec ces yeux brillants, ce nez fin, cette mine friponne, ce regard attrayant? Je n'aurais jamais cru cela de toi. A qui se fier désormais? Tout le monde y serait trompé comme moi. Toi, cruelle!

MARTON. — Eh! non, monsieur le marquis...

LE MARQUIS. — Eh! tu ne l'es pas? Tant mieux, mon enfant, tant mieux. Je te rends mon estime, ma confiance: cela te rétablit dans mon esprit. Mais, dis-moi, qu'est-ce que ce jeune soupirant? N'est-ce pas quelque petit avocat?

MARTON. — Non, monsieur le marquis; c'est un conseiller.]

LE MARQUIS. — Un conseiller? La peste, Marton! un conseiller? mais, ventrebleu, tu choisis bien: tu as du goût, tu ressembles à ta maîtresse: tu cherches à t'élever. Je t'en félicite.

MARTON. — Monsieur le marquis, vous me faites trop d'honneur. Ce jeune homme est Damis, cousin de ma maîtresse, et ci-devant son amant, à qui je viens de donner son congé.

LE MARQUIS. — Damis, dis-tu? C'est Damis qui sort? C'est à Damis que je viens de parler? Ah! morbleu, je suis au désespoir. Pourquoi diable ne me l'as-tu pas dit? je lui aurais fait mon compliment de condoléance. Mais, friponne, tu en sais long, tu cherches à rompre les chiens: non, non, tu n'y réussiras pas, je ne prends point le change. Je l'ai vu à tes genoux, j'ai entendu qu'il te demandait des faveurs; tu étais interdite, et j'ai surpris un de tes regards qui promettait...

MARTON. — Toute la faveur qu'il voulait de moi, était de l'introduire auprès de ma maîtresse.

LE MARQUIS. — Et que ne me le disais-tu? je l'aurais introduit moi-même: c'est un plaisir que j'aurais été ravi de lui faire. Tu ne me connais pas: j'aime à rendre service. Benjamine l'a donc aimé autrefois?

MARTON. — Oui, monsieur; ils ont été élevés ensemble, on le lui promettait pour mari. Le moyen de ne pas aimer un homme dont on doit être la femme?

LE MARQUIS. — Oui, tu dis bien: le moyen de s'en empêcher? Il est vrai, cela est fort difficile.

MARTON. — Mais ma maîtresse ne l'aime plus; et je viens de lui signifier, de sa part, de ne plus venir ici.

LE MARQUIS. — Mais, mais, cela est dur à elle, cela est inhumain: renvoyer, congédier ainsi pour moi un soupirant, un jeune homme qu'on aimait, un mari promis! Oh!... Et lui, comment a-t-il pris cela? comment a-t-il reçu ce compliment?

MARTON. — Avec désespoir.

LE MARQUIS. — En effet, cela est désespérant. Je compatissais à sa peine. Mais tu devais bien lui dire, pour le consoler, que c'était moi, un seigneur, M. le marquis de Moncade, qui lui enlevais sa maîtresse: cela lui aurait fait entendre raison, sur ma parole.

MARTON. — Bon! la raison est bien faite pour ceux qui aiment!

LE MARQUIS. — A propos, où est donc tout le monde? D'où vient que je ne vois personne, ni mère ni fille? Ne sont-elles pas ici? Benjamine est-elle encore couchée? Va l'éveiller.

MARTON. — Elle s'est levée dès le matin. Est-ce qu'une fille peut dormir la veille de ses nocces? Elle est toujours sur les épines.

LE MARQUIS. — Oui, je conçois que son imagination a à travailler.

## SCÈNE X

MADAME ABRAHAM, LE MARQUIS, MARTON.

MARTON, au marquis. — Voilà déjà madame Abraham.

**MADAME ABRAHAM.** — Eh! monsieur le marquis, quoi! vous êtes ici?

**LE MARQUIS,** à madame Abraham. — Vous voyez, depuis une heure.

**MADAME ABRAHAM.** — D'où vient donc que mes gens ne m'avertissent pas? Voilà d'étranges coquins!

**LE MARQUIS.** — Et je commençais à jurer furieusement contre vous et contre votre fille.

**MADAME ABRAHAM.** — Je vous prie de m'excuser.

**LE MARQUIS.** — Je vous excuse.

**MADAME ABRAHAM.** — Marton, va auprès de ma fille: qu'elle vienne au plus vite ici.

(Marton sort.)

## SCÈNE XI

### MADAME ABRAHAM, LE MARQUIS.

**LE MARQUIS.** — Comment diable, madame Abraham, comment diable! je n'y prenais pas garde. Quel ajustement! quelle parure! quel air de conquête! En honneur, on vous trouverait encore des retours de jeunesse: oui, on ne vous donnerait jamais l'âge que vous avez.

**MADAME ABRAHAM.** — Vous êtes bien obligeant, monsieur le marquis.

**LE MARQUIS.** — Non, je le dis comme je le pense. Quel âge avez-vous bien, madame Abraham? Mais ne me mentez pas, je suis connaisseur.

**MADAME ABRAHAM.** — Monsieur le marquis, je compte encore par trente. J'ai trente-neuf ans.

**LE MARQUIS.** — Ah! madame Abraham, cela vous plaît à dire. Trente-neuf ans! avec un esprit si mûr, si consommé, si sage, cette élévation de sentiments, ce goût noble, ce visage prudent? Vous me trompez assurément. Vous avez trop de mérite, trop d'acquis, pour n'avoir que trente-neuf ans. Oh! ma foi, vous pouvez vous donner hardiment la cinquantaine, et sans crainte d'être démentie.

**MADAME ABRAHAM.** — On s'en fâcherait d'un autre; mais vous donnez à tout ce que vous dites une tour-

nure si polie... Monsieur le marquis, le notaire a-t-il passé à votre hôtel pour vous faire signer le contrat?

LE MARQUIS, galement. — Non, pas encore. Nous signerons ce soir.

MADAME ABRAHAM. — J'aurais été charmée que vous eussiez vu les avantages que je vous fais.

LE MARQUIS. — Eh! madame Abraham, parlons des choses qui nous réjouissent; toutes ces formalités m'assomment. Ne vous l'ai-je pas dit? je me repose sur vous de tous mes intérêts.

MADAME ABRAHAM. — Ils ne sont pas en de méchantes mains, je vous assure.

LE MARQUIS. — Eh! je le sais.

MADAME ABRAHAM. — Je m'y démetts entièrement à vous de tous mes biens.

LE MARQUIS. — Eh! madame Abraham, laissons tout cela, je vous prie. Vous verrez tantôt avec Pot-de-Vin, mon intendant; il doit venir: vous vous arrangerez avec lui.

MADAME ABRAHAM. — Je viens de faire porter à votre hôtel mille louis, pour faire les faux frais des noces.

LE MARQUIS. — Non, madame Abraham, je ne veux point de cela.

MADAME ABRAHAM. — Ah! monsieur le marquis...

LE MARQUIS. — Exigez-vous absolument que cela soit ainsi? Eh bien, allons, je les accepte: êtes-vous contente? En vérité, vous faites de moi tout ce que vous voulez. Je me donne au diable, il faut que j'aie bien de la complaisance.

MADAME ABRAHAM. — Il est vrai; mais...

LE MARQUIS. — Je suis pourtant fâché contre vous: on dirait que je n'épouse votre fille que pour votre argent. Vous m'ôtez le mérite d'une tendresse désintéressée. La, madame Abraham, voilà qui est fini: parlons de votre fille. Hem! ne la verrons-nous point? La voilà peut-être. Non; c'est un de vos gens.





## SCÈNE XII

UN LAQUAIS, MADAME ABRAHAM, LE MARQUIS.

LE LAQUAIS. — Madame, on vous demande.

MADAME ABRAHAM, au laquais. — Qu'est-ce ?

LE LAQUAIS. — M. le commandeur de...

MADAME ABRAHAM. — Qu'il attende.

(Le laquais sort.)

## SCÈNE XIII

MADAME ABRAHAM, LE MARQUIS.

LE MARQUIS. — Qu'il attende ! Ah ! madame Abraham, cela est impoli. Un homme de condition ! un commandeur !

MADAME ABRAHAM. — C'est un emprunteur d'argent : et je veux quitter le commerce.

LE MARQUIS. — Non pas, non pas ; gardez-le toujours, cela vous désennuiera, et j'aurai quelquefois le plaisir de vous aller visiter dans votre caisse. Allez, allez faire affaire avec le commandeur.

MADAME ABRAHAM. — Vous laisserai-je seul vous ennuier ?

LE MARQUIS. — Non, non, je ne m'ennuierai point.

MADAME ABRAHAM. — C'est pour un instant, et j'entends ma fille.

(Elle sort.)

## SCÈNE XIV

LE MARQUIS, seul.

Les sottes gens que cette famille ! Il y aurait, ma foi, pour en mourir de rire. Mais il y a déjà huit jours que cette comédie dure, et c'est trop : heureusement elle



finira ce soir: sans cela, je désespérerais d'y pouvoir tenir plus longtemps, et je les enverrais au diable, eux et leur argent. Un homme comme moi l'achèterait trop.

## SCÈNE XV

BENJAMINE, LE MARQUIS.

LE MARQUIS, tendrement. — Eh! venez donc, mademoiselle, venez donc. Quoi! me laisser seul ici, m'abandonner! Cela est-il bien? cela est-il joli? Je vous le demande.

BENJAMINE. — Monsieur le marquis, je suis excusable. J'étais à m'accommoder pour paraître devant vous: mais, comme je savais que vous étiez ici, plus je me dépêchais, moins j'avais; tout allait de travers: je croyais que je n'en viendrais jamais à bout. Cela me désespérait.

LE MARQUIS, gracieusement. — C'était donc pour moi que vous vous arrangez, que vous vous pariez? Je suis touché de cette attention. Vous êtes aujourd'hui belle comme un ange. Je suis charmé de ce que je fais pour vous.

BENJAMINE. — Oui, monsieur le marquis; je serai mon bonheur le plus doux de vous voir tous les moments de ma vie.

LE MARQUIS. — Eh! mademoiselle, vous avez un air de qualité! Défaites-vous donc de ces discours et de ces sentiments bourgeois.

BENJAMINE. — Qu'ont-ils donc d'étrange?

LE MARQUIS. — Comment! ce qu'ils ont d'étrange? Mais ne voyez-vous pas qu'en n'agit point ainsi à la cour? Les femmes y pensent tout différemment; et, loin de s'ensevelir dans un mari, c'est celui de tous les hommes qu'elles voient le moins.

BENJAMINE. — Comment pouvoir se passer de la vue d'un mari qu'on aime?

LE MARQUIS. — D'un mari qu'on aime! Mais cela est

fort bien, continuez, courage. Un mari qu'on aime! Gardez-vous bien de parler ainsi, cela vous décrierait, on se moquerait de vous. Voilà, dirait-on, le marquis de Moncade: où est donc sa petite femme? Elle ne le perd pas de vue, elle ne parle que de lui, elle en est folle. Quelle petitesse! quel travers!

BENJAMINE. — Est-ce qu'il y a du mal à aimer son mari?

LE MARQUIS. — Du moins il y a du ridicule. A la cour, un homme se marie pour avoir des héritiers; une femme, pour avoir un nom: et c'est tout ce qu'elle a de commun avec son mari.

BENJAMINE. — Se prendre sans s'aimer! le moyen de pouvoir bien vivre ensemble?

LE MARQUIS. — On y vit le mieux du monde, en bons amis. On ne s'y pique ni de cette tendresse bourgeoise, ni de cette jalousie qui dégraderait un homme comme il faut. Un mari, par exemple, rencontre-t-il l'amant de sa femme: « Eh! bonjour, mon cher chevalier. Où diable te fourres-tu donc? Je viens de chez toi: il y a un siècle que je te cherche. Mais, à propos, comment se porte ma femme? Etes-vous toujours bien ensemble? Elle est aimable au moins; et, d'honneur, si je n'étais son mari, je sens que je l'aimerais. D'où vient donc que tu n'es pas avec elle? Ah! je vois, je vois... je gage que vous êtes brouillés ensemble. Allons, allons, je vais lui envoyer demander à souper pour ce soir: tu y viendras; et je veux te raccommoder avec elle. »

BENJAMINE. — Je vous avoue que tout ce que vous me dites me paraît bien extraordinaire.

LE MARQUIS. — Je le crois franchement. La cour est un monde bien nouveau pour qui ne l'a jamais vu que de loin. Les manières de se mettre, de marcher, de parler, d'agir, de penser, tout cela paraît étranger; on y tombe des nues, on ne sait quelle contenance tenir. Pour nous, nous y sommes à l'aise, parce que nous sommes les naturels du pays. Allez, allez, quand vous en aurez pris l'air, vous vous y accoutumerez bientôt:

il n'est pas mauvais. Mais (Lui present la main.) allons faire un tour de jardin, je vous y donnerai encore quelques leçons, afin que vous n'entriez pas toute neuve dans ce pays.

---

## ACTE DEUXIÈME

---

### SCÈNE I

MARTON, M. POT-DE-VIN.

MARTON. — Monsieur Pot-de-Vin, je viens de vous annoncer à M. le marquis de Moncade, et il va venir.

M. POT-DE-VIN. — Je vous suis bien obligé, mademoiselle Marton.

MARTON. — Monsieur Pot-de-Vin, vous le connaissez donc, M. le marquis de Moncade?

M. POT-DE-VIN. — Si je le connais? Vraiment, je le crois: j'ai l'honneur d'être son intendant.

MARTON. — Son intendant? Quoi! vous ne l'êtes donc plus de ce président chez qui nous nous sommes vus autrefois?

M. POT-DE-VIN. — Fi donc, mademoiselle Marton, fi donc! un homme de robe! est-ce une condition pour un intendant? Ce président ne devait pas un sou, il payait tout comptant, tout passait par ses mains; point de mémoires, pas le moindre petit procès: il n'y avait pas de l'eau à boire pour moi dans cette maison; je n'y faisais rien, je me rouillais; j'y perdais mon temps et ma jeunesse; j'y enterrais le talent qu'il a pu au ciel de me donner.

MARTON. — Chez M. le marquis, je crois que vous le faites bien valoir, le talent?

M. POT-DE-VIN. — Oh! ma foi, parlez-moi d'un grand seigneur pour avoir un intendant. Quelle noblesse chez eux! quelle générosité! quelle grandeur d'âme! Dès qu'on veut ouvrir la bouche pour leur parler de leurs affaires, ils bâillent, ils s'endorment; ils regardent comme au-dessous d'eux d'y penser seulement; c'est un temps qu'on vole à leurs plaisirs: on ne leur rend aucun compte, ils n'entrent dans aucun détail: et M. le marquis pousse ces belles manières plus loin qu'aucun autre. Chez lui, je taille, je rogne tout comme il me plaît; j'affirme ses terres, je casse les baux, je diminue les loyers, j'abats, je plante, je vends, j'achète, je plaide, sans qu'il se mêle de rien, sans qu'il le sache.

MARTON. — Vous le ruineriez, je gage, sans qu'ils'en aperçût.

M. POT-DE-VIN. — Justement. Mais je suis honnête homme.

MARTON. — Bon! à qui le dites-vous? Est-ce que je ne vous connais pas?

M. POT-DE-VIN. — Ah! que madame Abraham a d'esprit! que c'est une femme bien avisée, bien prudente! Elle fait là une bonne affaire, de donner sa fille à M. le marquis; et, entre nous, mademoiselle Marton, elle doit m'en avoir quelque obligation.

MARTON. — A vous, monsieur Pot-de-Vin?

M. POT-DE-VIN. — Oui, oui, à moi; et si je disais un mot, quoique la chose soit bien avancée, je la ferais manquer.

MARTON. — Comment donc?

M. POT-DE-VIN. — Depuis que le bruit s'est répandu que M. le marquis épouse mademoiselle Benjamine, dans toutes les rues où je passe, je suis arrêté par un nombre infini de gros financiers et d'agioteurs: « Eh! monsieur Pot-de-Vin, me disent-ils, mon cher monsieur Pot-de-Vin, j'ai une fille unique, belle comme l'amour, et des millions. — Messieurs, il n'est plus temps,

j'en suis fâché. M. le marquis a fait un dédit. — Eh! nous le payerons avec plaisir, nous l'achèterons tout ce qu'il vaudra. Monsieur Pot-de-Vin, voilà ma bourse; monsieur Pot-de-Vin, voilà mille louis: prenez, livrez-nous sa main, qu'il épouse ma fille; vous le pouvez, si vous voulez. Au moins, parlez-lui de nos richesses. »

MARTON. — C'est-à-dire qu'il ne se donne qu'au plus offrant et dernier enchérisseur. Et vous les rebates tous?

M. POT-DE-VIN. — Je vous en réponds. Ils ne manquent pas de me dire: « Ah! madame Abraham vous a mis dans ses intérêts? — Non, messieurs, elle ne m'a encore rien donné. — Cela n'est pas possible, monsieur Pot-de-Vin; elle sent trop le prix du service que vous lui rendez, elle doit le payer au poids de l'or. — Je ne suis pas intéressé, messieurs. » Mademoiselle Marton, ne manquez pas de faire valoir à madame Abraham mon désintéressement.

MARTON. — Non, non, j'en aurai soin.

M. POT-DE-VIN. — Dites-lui bien que si M. le marquis savait cela, peut-être changerait-il de visée; mais que je me garderai bien de lui en ouvrir la bouche.

MARTON. — Ah! monsieur Pot-de-Vin, monsieur Pot-de-Vin, que vous êtes bien nommé!

M. POT-DE-VIN. — Ce mariage ne vous fera pas de tort; votre compte s'y trouvera, mademoiselle Marton: M. le marquis inspirera la générosité à son épouse; vous verrez vos profits croître au centuple; et vous connaîtrez la différence qu'il y a de servir la femme d'un seigneur ou celle d'un bourgeois.

MARTON. — Voici monsieur le marquis, je vous laisse avec lui.  
(Elle sort.)

## SCÈNE II

M. POT-DE-VIN, LE MARQUIS.

LE MARQUIS. — Eh bien! qu'est-ce qu'y a-t-il de nouveau, monsieur Pot-de-Vin? Quoi! me venir relancer



jusqu'ici? En vérité, vous êtes un terrible homme, un homme étrange, un homme éternel, une ombre, une Furie attachée à mes pas. Ça, parlez donc, que voulez-vous? qui vous amène?

M. POT-DE-VIN. — Monsieur le marquis, c'est par votre ordre que je viens ici.

LE MARQUIS. — Par mon ordre? Ah! oui, à propos; vous avez raison, c'est moi qui vous l'ai ordonné; je n'y pensais pas, je l'avais oublié, j'ai tort. Monsieur Pot-de-Vin, c'est ce soir que je me marie.

M. POT-DE-VIN. — Monsieur le marquis, je le sais.

LE MARQUIS. — Vous le savez donc? Et tout est-il prêt pour la cérémonie? mes équipages...

M. POT-DE-VIN. — Oui, monsieur le marquis.

LE MARQUIS. — Mes carrosses sont-ils bien magnifiques?

M. POT-DE-VIN. — Oui monsieur le marquis; mais le carrossier...

LE MARQUIS. — Bien dorés?

M. POT-DE-VIN. — Oui, monsieur le marquis; mais le doreur...

LE MARQUIS. — Les harnais bien brillants?...

M. POT-DE-VIN. — Oui, monsieur le marquis; mais le sellier...

LE MARQUIS. — Ma livrée bien riche, bien lestée, bien chamarrée?...

M. POT-DE-VIN. — Oui, monsieur le marquis; mais le tailleur, le marchand de galon...

LE MARQUIS. — Le tailleur, le marchand de galon, le doreur, le diable: qui sont tous ces animaux-là?

M. POT-DE-VIN. — Ce sont ceux...

LE MARQUIS. — Je ne les connais point, et je n'ai que faire de tous ces gens-là. Voyez, voyez avec eux et avec madame Abraham.

M. POT-DE-VIN. — Mais, monsieur le marquis...

LE MARQUIS. — Oui, voyez avec eux. N'entendez-vous pas le français? cela n'est-il pas clair? Arrangez-vous; ce sont vos affaires.



M. POT-DE-VIN. — Avec la permission de monsieur le marquis...

LE MARQUIS. — Avec ma permission? Monsieur Pot-de-Vin, vous êtes mon intendant, je vous ai pris pour faire mes affaires. N'est-il pas vrai que, si je voulais prendre la peine de m'en mêler moi-même, vous me seriez inutile, et que je serais fou de vous payer de gros gages? Vous savez que je suis le meilleur maître du monde: j'en passe par tout où il vous plaît: je signe tout ce que vous voulez, et aveuglément; je ne chicane sur rien. Du moins, usez-en de même avec moi: laissez-moi vivre, laissez-moi respirer.

M. POT-DE-VIN, tire un papier de sa poche. — Monsieur le marquis, voici mon dernier mémoire, que vous je prie d'arrêter.

LE MARQUIS. — Vous continuez de me persécuter: arrêter un mémoire ici? Est-ce le temps, le lieu? Eh! nous le verrons une autre fois.

M. POT-DE-VIN. — Il y a une semaine que vous me remettez de jour à autre. Je n'ai que deux mots.

LE MARQUIS. — Voyons donc: il faut me défaire de vous.

M. POT-DE-VIN. Il lit. — « Mémoire des frais, mises et avances faits pour le service de M. le marquis de Moncade, par moi, Pierre-Roch Pot-de-Vin, intendant de mondit sieur le marquis...

LE MARQUIS. — Eh! laissez là ce maudit préambule.  
(Il se jette dans un fauteuil.)

M. POT-DE-VIN. — « Premièrement...

(Le marquis fredonne un air et M. Pot-de-Vin s'arrête.)

LE MARQUIS. — Continuez, continuez, je vous écoute.

M. POT-DE-VIN. — « Pour un petit dîner que j'ai donné au procureur, à sa maîtresse, à sa femme et à son clerc, pour les engager à veiller aux affaires de M. le marquis, cent sept livres. »

LE MARQUIS se lève et répète deux pas de ballet. — Fort bien, fort bien, allez toujours votre train.

M. POT-DE-VIN. — « Item, pour avoir mené les susdits

à l'Opéra, voiture et rafraîchissements y compris, soixante-huit livres onze sous six deniers. »

LE MARQUIS chante.

C'est trop languir pour l'inhumaine;  
C'est trop, c'est trop...

M. POT-DE-VIN. — Pardonnez-moi, monsieur le marquis, ce n'est pas trop : en honnête homme, j'y mets du mien.

LE MARQUIS, riant. — Eh ! qui diable vous conteste rien, monsieur Pot-de-Vin ? je n'y songe seulement pas. Quoi ! voulez-vous encore m'empêcher de chanter ? C'est une autre affaire. Achevez vite.

M. POT-DE-VIN. — « Item, pour avoir été parrain du fils de la femme du commis du secrétaire du rapporteur de M. le marquis, cent quinze livres. Item... »

LE MARQUIS, lui arrachant le mémoire. — Eh, morbleu ! donnez. Item ! hem ! quel chien de jargon me parlez-vous là ? Donnez ; j'ai tout entendu, j'arrête votre mémoire. Votre plume. Voilà qui est fait. Dorenavant je serai contraint de vous faire une trentaine de blancs signés, que vous remplirez de vos comptes, afin de n'avoir plus la tête rompue de ces balivernes.

### SCÈNE III

M. POT-DE-VIN, LE MARQUIS, LE COMMANDEUR.

LE COMMANDEUR. — Mon cher marquis !

LE MARQUIS, courant à l'embrassade. — Ah ! c'est toi, gros commandeur ? Allez, allez, monsieur Pot-de-Vin : ayez soin de tout ce que je vous ai ordonné ; et revenez bientôt voir madame Abraham.

### SCÈNE IV

LE MARQUIS, LE COMMANDEUR.

LE COMMANDEUR. — Ah ! marquis, marquis, je t'y

prends avec M. Pot-de-Vin chez madame Abraham! Je te devine, mon cher: le fait est clair, tu viens emprunter...

LE MARQUIS. — Moi, emprunter? Fi donc, commandeur, si donc! Pour toi, ta visite n'est point équivoque; je t'ai entendu annoncer.

LE COMMANDEUR. — Je suis de meilleure foi que toi, marquis. Il est vrai, je viens de faire affaire avec elle. Ah! quelle femme, quelle femme!

LE MARQUIS. — Comment donc?

LE COMMANDEUR. — J'aimerais mieux mille fois avoir traité avec feu son mari, tout juif qu'il était. Elle m'a vendu de l'argent au poids de l'or: c'est la femme la plus arabe, la plus grande friponne, la plus grande chienne...

LE MARQUIS. — Doucement, commandeur, doucement, ménagez les termes, ayez du respect, mon ami: n'injuriez point madame Abraham devant moi.

LE COMMANDEUR. — Et quel intérêt t'avises-tu d'y prendre? Je t'ai entendu assez bien jurer contre elle, et cela il n'y a pas plus de huit jours.

LE MARQUIS. — Oui, j'en pensai comme toi: mais les choses ont bien changé.

LE COMMANDEUR. — Je ne te comprends pas.

LE MARQUIS. — Elle va être ma belle-mère.

LE COMMANDEUR. — Ta belle-mère?

LE MARQUIS, riant. — Oui, mon cher commandeur; j'épouse sa fille, j'épouse sa fille.

LE COMMANDEUR. — Allons donc, marquis, tu te moques, tu es un badin.

LE MARQUIS. — Non, la peste m'étouffe!

LE COMMANDEUR. — Tu l'épouses, la, la, sérieusement?

LE MARQUIS. — Oui, très-sérieusement.

LE COMMANDEUR. — Par ma foi, cela est risible; ah, ah, ah!

LE MARQUIS. — N'est-il pas vrai? Mais je suis las de traîner ma qualité, je veux la soutenir. J'épouserais le diable, madame Abraham même. Elle achète

l'honneur de faire porter mon nom à sa fille, deux cent mille livres de rente.

LE COMMANDEUR. — Ventrebleu, marquis ! c'est assez bien le vendre, et je ne te dis plus rien. Dieu sait combien tu vas te réjouir, quand tu seras un peu familiarisé avec les espèces de l'usurière ! Ton hôtel va devenir le rendez-vous de tous les plaisirs. Mais, dis-moi, madame Abraham est fine, ne s'en dédira-t-elle point ?

LE MARQUIS. — Bon, bon ! je la tiens. Elle est aussi folle de moi que sa fille, et elles viennent de donner le congé à Damis, un petit conseiller, neveu de feu M. Abraham, que Benjamine aimait ci-devant.

LE COMMANDEUR. — C'est déjà quelque chose.

LE MARQUIS. — Et elle avait à moi pour plus de cent mille francs de billets : elle m'a fait un dédit de la même somme.

LE COMMANDEUR. — Fort bien, elle craignait que tu ne lui échappasses.

LE MARQUIS. — Justement.

LE COMMANDEUR. — Elle est prévoyante. A quand la noce ?

LE MARQUIS. — A ce soir.

LE COMMANDEUR. — Oh ! ma foi, je m'en prie ; je t'amènerai compagnie, et je m'appête à rire.

LE MARQUIS. — Venez, venez, venez tous ; venez vous divertir aux dépens de la noble parenté où j'entre : bernez-les, bernez-moi le premier, je le mérite. Madame Abraham, par vanité, veut éloigner ses parents de la noce.

LE COMMANDEUR. — Oh ! morbleu, qu'ils en soient, marquis, ou je n'y viens pas.

LE MARQUIS. — Va, tu seras content.

LE COMMANDEUR. — Ce sont, sans doute, des originaux qui nous réjouiront.

LE MARQUIS. — Oui, oui, des originaux, tu l'as bien dit, tu les définis à ravir. Il semble que tu les connais déjà : des procureurs, des notaires, des commissaires.

**LE COMMANDEUR.** — Encore une fête que je me promets, c'est quand ta petite épouse paraîtra la première fois à la cour : oh ! morbleu, quelle comédie pour nos femmes de qualité !

**LE MARQUIS.** — Elles verront une petite personne embarrassée, qui ne saura ni entrer, ni sortir, ni parler, ni se taire ; qui ne saura que faire de ses mains, de ses pieds, de ses yeux, et de toute sa figure.

**LE COMMANDEUR.** — Oh ! elles te devront trop, marquis, de leur procurer ce divertissement.

**LE MARQUIS.** — Ne manque pas de leur annoncer ce plaisir.

**LE COMMANDEUR.** — Laisse-moi faire. Bien plus, je veux être son écuyer, son introducteur, le jour qu'elle y fera son entrée. N'y consens-tu pas ?

**LE MARQUIS.** — Eh ! mon cher, tu es le maître. Mais je veux te la faire connaître. Bon, elle vient à propos.

## SCÈNE V

**LE MARQUIS, BENJAMINE, LE COMMANDEUR.**

**LE MARQUIS.** — Approchez, mademoiselle ; voilà M. le commandeur qui veut vous faire la révérence.

**LE COMMANDEUR.** — Comment, comment, marquis ! une grande demoiselle, bien faite, bien aimable, bien raisonnable ! Ah ! vous êtes un fripon ; vous me trompiez, mon cher ; vous ne m'aviez pas dit cela.

**BENJAMINE.** — Vous êtes bien honnête, monsieur le commandeur.

**LE MARQUIS, au commandeur.** — La, tout de bon, qu'en penses-tu ? Regarde-la bien, examine.

**LE COMMANDEUR, au marquis.** — Foi de courtisan, elle est adorable.

**BENJAMINE, à part.** — Que ces gens de cour sont galants !

**LE MARQUIS.** — Tu trouves donc que je ne fais pas mal de l'épouser?

**LE COMMANDEUR.** — Comment! marquis, je t'en loue.

**LE MARQUIS.** — Et qu'elle peut figurer à la cour?

**LE COMMANDEUR.** — Elle y brillera. C'était un crime, un meurtre, de laisser tant d'attraits dans la ville; c'est une pierre précieuse qui aurait toujours été enterrée, et qu'on n'aurait jamais su mettre en œuvre. Oui, oui, je vous en souhaite, messieurs les bourgeois, je vous en souhaite des filles de cette tournure! Vraiment, c'est pour vous justement qu'elles sont faites, attendez-vous-y!

**LE MARQUIS.** — Mademoiselle, M. le commandeur s'est offert à vous introduire à la cour, et vous êtes en bonne main; il connaît bien le terrain.

**BENJAMINE.** — Je lui suis bien obligée.

**LE COMMANDEUR.** — Je suis sûr, par avance, du plaisir que vous ferez à nos dames, et de la joie que votre venue répandra. Mais j'aperçois madame Abraham; son aspect m'effarouche: je cours chez moi donner quelques ordres.

**LE MARQUIS, au commandeur.** — A la noce, ce soir.

**LE COMMANDEUR, au marquis.** — Je m'y promets trop de divertissement pour y manquer.

(Il sort.)

## SCÈNE VI

**MADAME ABRAHAM, LE MARQUIS, BENJAMINE.**

**BENJAMINE.** — Ma mère, voilà M. le commandeur qui se sauve en vous voyant paraître.

**LE MARQUIS.** — Oui, il a une dent contre vous, madame Abraham; et vous lui avez vendu un peu trop cher l'argent que vous venez de lui prêter.

**MADAME ABRAHAM.** — Monsieur le marquis est toujours badin.

**LE MARQUIS.** — Eh! morbleu. madame, plumez-moi



ces petits bâtards de la fortune, dont les pères avarés ne meurent jamais ; aidez-les à dissiper en poste le trésor enterré de leurs pères, avant qu'ils en soient maîtres : c'est dans l'ordre ; écorchez-les tout vifs, je vous les abandonne. Mais piller des gens de condition ! des commandeurs encore ! Ah, ah ! madame Abraham, il y a de la conscience.

MADAME ABRAHAM. — La mienne ne me reproche rien là-dessus.

BENJAMINE. — Cela n'empêchera pas M. le commandeur de venir ce soir à nos noces.

LE MARQUIS. — Non, et je vais écrire à quelques autres seigneurs de mes amis, pour les en prier. Et vous, madame Abraham, avez-vous, de votre côté, fait avertir vos parents et ceux de feu votre mari ?

MADAME ABRAHAM. — Non, monsieur le marquis, je n'en ai eu garde.

LE MARQUIS. — Vous n'avez eu garde ? Et pourquoi cela ?

BENJAMINE. — Ma mère a raison, monsieur le marquis ; il ne faut point que ces gens-là y viennent.

MADAME ABRAHAM. — Ce ne sont que de petits bourgeois. Voilà de plaisants visages ! ils auraient bonne grâce à se trouver avec tous vos seigneurs ! c'est une honte que je veux vous épargner.

LE MARQUIS. — Non, madame Abraham, non, vous me connaissez mal. S'il vous plaît, qu'ils y viennent tous ; ou il n'y a rien de fait. Votre famille, quelle qu'elle soit, ne me fait point déshonneur. Je vais annoncer vos parents dans mes lettres à mes amis, et je suis sûr qu'ils seront ravis de les voir ici. Mais dites-moi, la, la, parlez-moi à cœur ouvert : est-ce que vous voudriez que je les allasse prier moi-même ? Volontiers, je le veux, si cela vous fait plaisir : j'y cours, vous n'avez qu'à dire, me le faire sentir.

BENJAMINE. — Ma mère, empêchez donc M. le marquis d'y aller.

MADAME ABRAHAM. — Eh ! monsieur le marquis, vous me faites rougir de confusion. Je serais au désespoir

qu'ils vous coûtassent la moindre démarche : ils n'en valent pas la peine ; et, puisque vous voulez absolument qu'ils viennent, je les vais faire avertir.

LE MARQUIS. — Pour M. votre frère, j'en fais mon affaire : je veux aller moi-même le prier.

MADAME ABRAHAM. — Ah ! monsieur le marquis, n'y allez pas.

LE MARQUIS. — C'est une politesse que je lui dois, je veux m'en acquitter, et sur-le-champ.

BENJAMINE. — Non, monsieur le marquis, je vous en prie, vous en aurez peu de satisfaction.

LE MARQUIS. — Pourquoi ? est-ce qu'il n'approuve pas que j'entre dans sa famille ?

BENJAMINE. — Eh ! mais...

LE MARQUIS. — C'est-à-dire, non.

MADAME ABRAHAM. — Il est coiffé de son Damis.

BENJAMINE. — C'est un homme si extraordinaire !

LE MARQUIS, gracieusement. — Eh ! tant mieux, ventrebleu ! voilà les gens que j'aime à prier. Fût-ce un tigre, un ours, un loup-garou, je veux l'amadouer, le rendre traitable, doux comme un mouton : il ne m'en coûtera pour cela qu'un mot, qu'une révérence, qu'un regard, je n'aurai qu'à paraître.

BENJAMINE. — Je tremble qu'il ne vous reçoive mal.

LE MARQUIS. — Moi ? un homme de cour ? Cela serait nouveau. Ah ! ne craignez rien, je réponds de lui. Vous en saurez bientôt des nouvelles. Où loge-t-il ? N'est-ce pas ici, vis-à-vis ?

MADAME ABRAHAM. — Oui, monsieur le marquis.

LE MARQUIS. — J'y vole. Ensuite, j'irai écrire à mes amis. (A Benjamin.) Et je veux aussi vous écrire un mot, afin que vous voyiez comment un seigneur s'exprime en amour. Damis vous a écrit quelquefois apparemment ? Eh bien ! vous comparerez nos billets. Adieu, adieu. Je vais à M. Mathieu. (Il va pour sortir. Madame Abraham et Benjamin le reconduisent.)

LE MARQUIS, se retournant. — Où allez-vous donc, mesdames ?

MADAME ABRAHAM. — Nous vous reconduisons.

LE MARQUIS. — Eh ! mesdames, laissez-moi sortir, je vous en conjure. Point de ces cérémonies-là. (Il sort.)

SCÈNE VII

MADAME ABRAHAM, BENJAMINE.

MADAME ABRAHAM. — Eh bien, ma fille, voilà pourtant cet homme de condition qui, au dire de M. Mathieu, devait t'accabler de mépris.

BENJAMINE. — Ah ! ma mère, plus je le vois, et plus j'en suis enchantée.

MADAME ABRAHAM. — Qu'il eût écarté de la noce toute notre parenté, dont la vue va lui reprocher qu'il se mésallie, cela était dans l'ordre ; nous le voulions nous-mêmes.

BENJAMINE. — Et tout le monde l'aurait fait en notre place.

MADAME ABRAHAM. — Mais lui, nous menacer de rompre ce mariage !

BENJAMINE. — Vouloir lui-même les aller prier !

MADAME ABRAHAM. — Ma fille, il faut les avertir. Qu'ils viennent, puisqu'il le veut ; mais, la noce faite, il y a mille occasions de rompre avec eux.

BENJAMINE. — Je tremble que mon oncle ne lui fasse quelque malhonnêteté.

MADAME ABRAHAM. — Effectivement, c'est un homme si grossier ! Mais M. le marquis a de l'esprit.

BENJAMINE. — S'il pouvait arracher son consentement ?

MADAME ABRAHAM. — Je ne doute point qu'il n'en vienne à bout, s'il l'entreprend.

BENJAMINE. — Il est vrai que rien ne lui est impossible, et qu'il fait des gens tout ce qu'il veut.

## SCÈNE VIII

MARTON, MADAME ABRAHAM, BENJAMINE.

MARTON. — Madame, M. Pot-de-Vin, l'intendant de M. le marquis de Moncaille, est là: lui dirai-je d'entrer?

MADAME ABRAHAM. — Non: je vais avec lui dans mon cabinet, et écrire en même temps à tous nos parents.

(Elle sort.)

## SCÈNE IX

MARTON, BENJAMINE.

MARTON. — Madame votre mère dit qu'elle va écrire à tous vos parents; et pourquoi cela?

BENJAMINE. — Pour les prier de mes noces.

MARTON. — Miséricorde! est-elle folle? Que voulez-vous faire de ces nigauds-là? Je m'en vais l'en empêcher.

BENJAMINE. — Eh! Marton, M. le marquis le veut, il s'en est expliqué.

MARTON. — Il fallait lui dire que c'étaient des pieds plats, des animaux lugubres.

BENJAMINE. — Nous le lui avons dit.

MARTON. — Oui! par ma foi, c'est donc qu'il veut se donner la comédie.

BENJAMINE. — Je t'avouerai que, dans le fond de l'âme, je suis charmée de les avoir pour témoins de mon bonheur, et surtout mes cousines. Quelle mortification pour elles, quel crève-cœur de me voir devenir grande dame, de m'entendre appeler madame la marquise! Oh! j'en suis sûre, elles ne pourront jamais soutenir mon triomphe. Qu'en dis-tu, Marton?

MARTON. — Assurément, elles en crèveront de dépit.

BENJAMINE. — Je brûle qu'elles soient déjà ici.

MARTON. — Et moi, je crois déjà les voir arriver,

une mine allongée, un visage d'une aune, des yeux étincelants de jalousie, la rage dans le cœur.

BENJAMINE. — Ah ! que tu les peins bien !

MARTON. — Et je les entends se dire les unes aux autres : « En vérité, ce n'est que pour ces gens-là que le bonheur est fait ; cette petite fille crève d'ambition. Épouser un homme de cour ! qu'a-t-elle donc de si aimable ? Voyez ! — Bon, bon ! dira une autre, il est bien question d'être aimable ! Pensez-vous que ce soit à sa beauté, à ses charmes, que ce grand seigneur se rend ? Vous êtes bien dupes. Vous croyez qu'il l'aime ? Fi donc ! c'est son argent qu'il épouse. Laissez faire la noce, et vous verrez comme il la méprisera ! et j'en serai ravie. »

BENJAMINE. — Que leur mauvaise humeur me fera de plaisir !

MARTON. — Ah ! je le crois. Mais, surtout, n'oubliez pas d'appuyer sans cesse, en leur parlant, sur les titres de leurs tristes maris. Je les vois crever de dépit en vous entendant dire, en les quittant : « Adieu, messieurs les notaires, les commissaires, les procureurs ; adieu, mes cousines, leurs épouses ! madame la marquise de Moncade vous baise bien les mains ; elle vous offre son crédit à la cour, où son rang l'appelle : disposez-en si vous en avez besoin. » A ces mots, la consternation se répand sur tous les visages ; la foule des parents et se disperse en rougissant, pâlisant, finissant ; nous, en riant de leur humiliation, nous partons pour la cour, pour la cour ! Ah ! mademoiselle, sentez-vous bien ce que c'est que la cour ? Ah ! pour moi, la tête m'en tourne.

BENJAMINE. — Et à moi aussi. Et Damis, comment crois-tu qu'il prenne cela ?

MARTON. — Ma foi, c'est son affaire ; il se consolera de son mieux avec quelque autre.

BENJAMINE. — Il se consolera avec quelque autre ? Quoi ! tu crois qu'il pourra m'oublier ?

MARTON. — Belle demande ! il serait bien fou de ne pas le faire.



**BENJAMINE.** — Va, Marton, je le connais mieux que toi : je suis sûre que ma perte lui sera bien sensible. Il m'aimait trop pour pouvoir m'oublier sitôt : tu verras que, n'ayant pas pu être à moi, il ne voudra jamais être à personne.

**MARTON.** — Que vous importe ?

**BENJAMINE.** — Il t'a donc paru bien triste quand tu lui as annoncé son congé ?

**MARTON.** — Fort triste : je vous l'ai déjà dit.

**BENJAMINE.** — Fais-moi un peu ce détail.

## SCÈNE X

**MARTON, BENJAMINE, DAMIS.**

**MARTON,** à Benjamine. — Tenez, le voici qui vous le fera mieux lui-même.

**BENJAMINE.** — Sauvons-nous, Marton.

(Elle sort.)

**DAMIS,** à Benjamine, voulant la retenir. — Arrêtez, cruelle.

## SCÈNE XI

**MARTON, DAMIS.**

**MARTON.** — Cruelle ! c'est bien le moyen de l'arrêter ! Eh ! monsieur Damis, que diantre ! vous faites fuir ma maîtresse ? Je vous avais si bien prié tantôt de ne plus revenir !

**DAMIS.** — Ciel ! est-ce à moi que ce discours s'adresse ?

**MARTON.** — Nous ne sommes point en état d'entendre vos lamentations. Notre imagination n'est pleine que de noces, d'habits, d'équipages, de marquis, et de mille autres choses encore plus réjouissantes.

**DAMIS.** — La perfide !

**MARTON.** — Que voulez-vous ? lui faire des reproches ? Imaginez que vous l'avez appelée infidèle, ingrate, inhumaine, et qu'elle vous a répondu que tel est son plaisir. Prenez l'intention pour le fait, et portez vos



doléances ailleurs. Adieu, monsieur le conseiller: je suis votre très-humble servante.

## SCÈNE XII

DAMIS, seul.

Elle me fuit! elle m'abandonne! elle m'oublie! avec quelle froideur et quel mépris elle vient de m'éviter!

## SCÈNE XIII

M. MATHIEU, DAMIS.

DAMIS. — Ah! monsieur Mathieu, vous voyez le plus infortuné des amants; Benjamine, la cruelle Benjamine, votre nièce...

M. MATHIEU. — Eh bien? eh bien?

DAMIS. — Je ne veux plus la voir.

M. MATHIEU. — Bon!

DAMIS. — Je vais la haïr autant que je l'ai aimée.

M. MATHIEU. — A merveille!

DAMIS. — Elle peut épouser son marquis.

M. MATHIEU. — Chansons!

DAMIS. — Non, non; l'infidèle! ah! combien je la méprise!

M. MATHIEU. — Laissez là toutes ces extravagances. Allez m'attendre chez moi. Je vais retrouver ma sœur, et lui parler comme il faut.

DAMIS. — Tout cela est inutile, mon parti est pris.

M. MATHIEU. — Eh! taisez-vous, vous dis-je; je vais parler à madame Abraham et à Benjamine d'un ton qu'elles ne s'attendent pas. Je ne leur ai pas dit tantôt tout ce qu'il fallait leur dire; mais ne vous embarrassez pas, ma nièce ce soir sera votre épouse, et c'est moi qui vous le promets. Sortez, sortez; allez chez moi; dans un instant je vous y rejoins avec de bonnes nouvelles. Adieu.

**DAME.** — Vous n'y réussirez pas.

**M. MATHIEU.** — Vous êtes sous ma protection, c'est tout dire.

## SCÈNE XIV

**M. MATHIEU, seul.**

Oh, oh ! madame ma sœur, et vous, mademoiselle ma nièce, par la morbleu, vous allez avoir beau jeu, et je vous apprête un compliment... Il vous faut des seigneurs, et ruinés encore ! Ah, ah ! laissez-moi faire. Je suis dans une colère que je ne me possède pas. Nous faire cet affront !... Que ce M. le marquis aille épouser ses marquises et ses comtesses. Ah ! que je voudrais bien, à l'heure qu'il est, le tenir ! que je le recevrais bien ! que je lui dirais bien son fait ! ni crainte ni qualité ne me retiendraient. Je me moque de tout le monde, moi ; je ne crains personne. Oui, je donnerais, je crois, tout mon bien maintenant pour le trouver sous ma coupe. Quel plaisir j'aurais à lui décharger ma bile !

## SCÈNE XV

**LE MARQUIS, M. MATHIEU.**

**LE MARQUIS, à part.** — Voilà apparemment mon homme ; je le tiens.

**M. MATHIEU, à part.** — C'est lui, je pense ; qu'il vienne, qu'il vienne !

**LE MARQUIS.** — Monsieur, de grâce, n'êtes-vous pas M. Mathieu ?

**M. MATHIEU, brusquement.** — Oui, monsieur. (A part.) Nous allons voir.

**LE MARQUIS.** Et moi, M. le marquis de Moncade. Embrassons-nous.

**M. MATHIEU, brusquement.** — Monsieur, je suis votre serviteur. (A part.) Tenons bon.

LE MARQUIS. — C'est moi; je suis le vôtre, ou le diable m'emporte.

M. MATHIEU, à part. — Voilà de nos serviteurs.

LE MARQUIS. — Et je viens de chez vous pour vous en assurer. Ma bonne fortune n'a pas permis que je vous y trouvasse, je vous y ai attendu; et j'y serais encore si vos gens ne m'avaient dit que vous veniez d'entrer ici.

M. MATHIEU, à part. — Il vient de chez moi?

LE MARQUIS. — Que je vous embrasse encore. Vous ne sauriez croire à quel prix je mets l'honneur de vous appartenir. Mais ayez la bonté de vous couvrir.

M. MATHIEU. — J'ai trop de respect...

LE MARQUIS. — Eh! ne me parlez point comme cela. Couvrez-vous. Allons donc, je le veux.

M. MATHIEU. — C'est donc pour vous obéir. (À part.) Il croit avoir trouvé sa dupe.

LE MARQUIS. — Mon cher oncle, souffrez, par avance, que je vous appelle de ce nom, et daignez m'honorer de celui de votre neveu.

M. MATHIEU. — Oh! monsieur le marquis, c'est une liberté que je ne prendrai point. Je sais trop ce que je vous dois.

LE MARQUIS. — C'est moi qui vous devrai tout.

M. MATHIEU, à part. — Je ne sais où j'en suis avec ses politesses.

LE MARQUIS. — Monsieur Mathieu, je vous en prie, je vous en conjure.

M. MATHIEU, un peu brusquement. — Je ne le ferai point, s'il vous plaît.

LE MARQUIS. — Quoi! vous me refusez cette faveur? il est vrai qu'elle est grande.

M. MATHIEU. — Oh! point du tout.

LE MARQUIS. — De grâce, parez-moi du titre de votre neveu: c'est celui qui me flatte le plus.

M. MATHIEU. — Vous vous moquez.

LE MARQUIS. — Mon cher oncle, voulez-vous que je vous en presse à genoux?

(Il se met à genoux.)

M. MATHIEU se met aussi à genoux pour le faire relever. — Eh ! monsieur le marquis, monsieur le marquis... Mon neveu, puisque vous le voulez...

LE MARQUIS. — Il semble que vous le fassiez malgré vous.

M. MATHIEU. — Non, monsieur. (A part.) Le galant homme !

LE MARQUIS. — Parlez-moi franchement : est-ce que vous n'êtes pas content que j'épouse votre nièce ?

M. MATHIEU. — Pardonnez-moi.

LE MARQUIS. — Vous n'avez qu'à dire. Peut-être protégez-vous Damis.

M. MATHIEU. — Non, monsieur, je vous assure.

LE MARQUIS. — Madame Abraham a dû vous dire...

M. MATHIEU. — Ma sœur ne m'a rien dit ; et ce n'est que ce matin que le bruit de la ville m'a appris que vous faisiez à ma nièce l'honneur de la rechercher

LE MARQUIS. — Que veut dire ceci ? Quoi ! vous ne le savez que de ce matin ?

M. MATHIEU. — Oui, monsieur le marquis.

LE MARQUIS. — Et par un bruit de ville encore ? Est-il croyable ? Madame Abraham, quoi ! vous que j'estimais, en qui je trouvais quelque savoir-vivre, vous manquez aux bienséances les plus essentielles ? Vous mariez votre fille, et vous n'en avez pas vous-même informé M. Mathieu, votre propre frère, un homme de tête, un homme de poids ? vous ne lui avez pas demandé ses conseils ? Ah ! madame Abraham, cela ne vous fait point d'honneur : j'en ai honte pour vous ; et je suis forcé de rabattre plus de la moitié de l'estime que je faisais de vous.

M. MATHIEU, bas. — Ce courtisan est le plus honnête homme du monde. (Haut.) Ma sœur croyait encore que je n'en valais pas la peine.

LE MARQUIS. — Je vois bien que c'est à moi à réparer sa faute. Monsieur Mathieu, j'aime votre nièce, elle m'aime ; sa mère souhaite ardemment de nous voir unis ensemble. Tout est prêt pour la noce, équipages, habits, festins : c'est ce soir que nous devons épouser ;

mais je vais rompre, à cause du mauvais procédé de votre sœur.

M. MATHIEU. — Eh ! non, Eh ! non ! monsieur le marquis, je ne mérite pas...

LE MARQUIS. — C'en est fait, je n'y songe plus.

M. MATHIEU. — Monsieur le marquis, il faut l'excuser...

LE MARQUIS. — Les mauvaises façons m'ont toujours révolté.

M. MATHIEU. — Monsieur le marquis, je vous en prie, oubliez cela.

LE MARQUIS. — Non, monsieur Mathieu, ne m'en parlez plus.

M. MATHIEU. — Monsieur le marquis, monsieur le marquis... mon neveu...

LE MARQUIS. — Ah ! ce nom me désarme. Madame Abraham vous a obligation si je tiens ma parole.

M. MATHIEU, à part. — Oh ! ma foi, voilà un aimable homme.

LE MARQUIS. — Embrassez-moi, de grâce, mon cher oncle. Je cours chez moi écrire à votre nièce et à mes amis ; et, sur le portrait que je leur ferai de vous, je suis sûr qu'ils brûleront de vous connaître. Adieu, mon oncle. (A part, en s'en allant.) La bonne pâte d'homme !

## SCÈNE XVI

M. MATHIEU, seul.

Je suis charmé, transporté, enchanté de ce seigneur : je suis ravi qu'il épouse ma nièce. S'être donné la peine d'aller chez moi, m'embrasser, m'appeler son oncle, vouloir que je l'appelle mon neveu, se fâcher contre ma sœur à cause de moi : oh ! quelle bonté ! quel beau naturel ! J'en ai pensé pleurer de tendresse. Allons revoir madame Abraham et Benjamine ; elles vont être bien joyeuses de voir que j'approuve cette alliance. Mais que deviendra Damis ? Ce qu'il pourra ; il se pourvoira ailleurs. Il m'attend chez moi... Oh ! ma foi, je n'oserais plus y aller rentrer.

## ACTE TROISIÈME.

### SCÈNE I

BENJAMINE, MADAME ABRAHAM,  
M. MATHIEU.

MADAME ABRAHAM. — Eh bien ! mon frère, j'avais grand tort de donner Benjamine à M. le marquis de Moncade ? Damis lui convenait beaucoup mieux ? je ne savais ce que je faisais ?

M. MATHIEU. — C'est moi, ma sœur, qui ne savais ce que je disais.

MADAME ABRAHAM. — J'étais une imbécille, une extravagante, une folle, de marier ma fille à un seigneur ?

M. MATHIEU. — Je vous demande pardon : j'étais un sot.

MADAME ABRAHAM. — Elle devait être malheureuse avec lui ?

M. MATHIEU. — Prenez cela pour les expressions d'un oncle qui aime sa nièce.

BENJAMINE. — Je vous en suis obligée, mon oncle.

M. MATHIEU. — Mon propre exemple, et celui de tant de bourgeois qui se sont mal trouvés de pareilles alliances, me faisaient trembler que ma nièce ne tombât en de méchantes mains. Cette crainte me faisait regarder M. le marquis avec de mauvais yeux : je me le représentais comme quantité d'autres courtisans, c'est-à-dire comme un petit-maitre, étourdi, évaporé, indiscret, dissipateur, méprisant, dédaigneux ; mais point du tout ; j'ai eu le plaisir de voir que je m'étais trompé : c'est un jeune seigneur sage, posé, aimable plein d'esprit...

MADAME ABRAHAM. — Ah, ah ! je connais bien mes gens.



**BENJAMINE.** — Je suis ravie, mon oncle, que vous soyez content.

**M. MATHIEU.** — Oui, très-content, ma chère nièce. Je jurerais que tu seras avec lui la plus heureuse femme de France. Je ne l'ai vu qu'un instant; mais je suis sûr de ce que je dis. C'est bien le plus honnête homme, le meilleur cœur, le plus... Oh ! ma foi, j'en suis enchanté.

**MADAME ABRAHAM.** — Vous ne voulez donc plus la déshériter ?

**M. MATHIEU.** — Vous avez entendu comme je viens de dire à M. Pot-de-Vin, son intendant, que je lui assurais tout mon bien : je voudrais avoir cent millions je les lui donnerais avec plus de plaisir.

**BENJAMINE.** — Soyez sûr de sa reconnaissance et de la mienne.

**M. MATHIEU, riant.** — Je voudrais que vous m'eussiez vu quand je suis entré ici : je venais vous quereller, j'y ai trouvé Damis au désespoir, il m'a encore animé contre vous : enfin, j'étais dans une colère si grande, que je croyais que j'allais vous étrangler, vous, Benjamine, et M. le marquis même. Hélas ! sitôt qu'il a paru, j'ai senti peu à peu que ma colère s'évaporerait ; et, à la fin, je me suis voulu un mal incroyable de m'être opposé un seul moment à ce mariage.

**MADAME ABRAHAM.** — Je savais bien, moi, que vous reviendriez sur son compte.

**M. MATHIEU.** — Mais une chose me tracasse l'esprit.

**BENJAMINE.** — Qu'est-ce, mon oncle ?

**M. MATHIEU.** — C'est que j'ai imprudemment promis ma protection à Damis ; je l'ai envoyé chez moi m'attendre, et je vous avoue qu'il m'embarrasse ; je ne sais comment y retourner, ni comment m'en défaire.

**MADAME ABRAHAM.** — Quoi ! ce n'est que cela ? vous vous démontez pour bien peu de chose. Ah, ah ! laissez-moi faire, il n'y a qu'à appeler Marton.

**M. MATHIEU.** — Pourquoi faire ?

**MADAME ABRAHAM.** — Pour le congédier ; elle l'entend à merveille : elle le fera bien vite déguerpir de votre

maison. (Elle appelle.) Marton! Bon: la voilà qui vient à propos.

## SCÈNE II

BENJAMINE, MARTON, MADAME  
ABRAHAM, M. MATHIEU.

MARTON. — Madame, voilà le coureur de M. le marquis qui demande à vous parler.

MADAME ABRAHAM, à Marton. — Faites entrer.

MARTON. — Entrez, monsieur le coureur.

## SCÈNE III

MARTON, BENJAMINE, MADAME  
ABRAHAM, LE COUREUR, M. MATHIEU.

LE COUREUR. — Très-humbles saluts, mademoiselle Benjamine. Serviteur, madame Abraham. Votre valet, monsieur Mathieu. (A Marton.) Bonsoir, friponne. (A Benjamine.) Mademoiselle, voilà un billet de M. le marquis de Moncade.

(Benjamine prend le billet avec vivacité.)

LE COUREUR. — Têtebleu, comme vous prenez cela! on voit bien que vous devinez une partie des douceurs qu'il renferme.

MADAME ABRAHAM, au coureur. — Tenez, mon ami, voilà un louis d'or pour votre peine.

LE COUREUR, à madame Abraham. — Grand merci, madame.

M. MATHIEU, au coureur. — Et en voilà aussi un, pour vous marquer combien j'aime M. le marquis.

LE COUREUR. — Grand merci, monsieur. (A Benjamine.) Et vous, mademoiselle, n'aimez-vous point mon maître?

MARTON, à part. — Le drôle y prend goût.

LE COUREUR. — Il est amoureux de vous comme tous les diables.

BENJAMINE, au coureur. — Dites-lui bien que nous l'attendons avec impatience.

LE COUREUR. — Il va accourir. Pour moi, je galope porter cet autre billet chez un duc des amis de mon maître.

BENJAMINE. — Un duc, ma mère !

LE COUREUR. — C'est pour le convier à vos noces. Votre très-humble et très-obéissant. (A Marton.) Sans adieu, mon adorable.

## SCÈNE IV

MARTON, BENJAMINE, MADAME  
ABRAHAM, M. MATHIEU.

BENJAMINE, présentant le billet à M. Mathieu. — Tenez, mon oncle, lisez vous-même, afin que vous connaissiez mieux ce que vaut M. le marquis.

M. MATHIEU, prenant le billet. — Avec plaisir.

MADAME ABRAHAM. — Je brûle d'entendre ce billet.

MARTON. — Pour moi, je suis persuadée qu'il contient de belles choses.

BENJAMINE. — Tu vas entendre, Marton.

M. MATHIEU, lit. — « Enfin, mon cher duc... mon cher duc !... (Il lit la suscription.) A monsieur le duc de.. »

MADAME ABRAHAM. — Vous verrez que le coureur aura fait une méprise.

M. MATHIEU. — Oui, justement. Il nous a donné le billet qu'il portait à ce duc, ami de son maître. Peste du butor !

MADAME ABRAHAM. — Ne laissons pas de lire, puisqu'il est décacheté.

M. MATHIEU, riant. — « Enfin, mon cher duc, c'est ce soir que je... que je m'encanaille... »

MADAME ABRAHAM. — Plait il, mon frère ? Que dites-vous ? Lisez donc, lisez donc bien.

M. MATHIEU, lui montrant la lettre. — Lisez mieux vous-même, ma sœur.

MADAME ABRAHAM lit. — « Que je... m'encanaille... »

**BENJAMINE M.** — « Que je... m'encanaille...

**MARTON, Hésit.** — « Oui... canaille.

**BENJAMINE.** — Serait-il possible, Marton?

**MARTON, à Benjamine.** — Ma foi, j'en tremble pour vous.

**M. MATHIEU.** — Continuons de lire. (Il lit.) « Enfin, mon  
« cher duc, c'est ce soir que je m'encanaille: ne man-  
« que pas de venir à ma noce, et d'y amener le vicom-  
« te, le chevalier, le marquis, et le gros abbé. J'ai  
« pris soin de nous assembler un tas d'originaux qui  
« composent la noble famille où j'entre. Vous verrez  
« premièrement ma belle-mère, madame Abraham:  
« vous connaissez tous, pour votre malheur, cette  
« vieille folle.

**MADAME ABRAHAM.** — L'impertinent!

**M. MATHIEU.** — « Vous verrez ma petite future  
« mademoiselle Benjamine, dont le précieux vous  
« fera mourir de rire.

**MARTON.** — Écoutez, voilà des vers à votre honneur.

**BENJAMINE.** — Le scélérat!

**M. MATHIEU.** — « Vous verrez mon très-honoré oncle  
« M. Mathieu, qui a poussé la science des nom-  
« bres jusqu'à savoir combien un écu rapporte par  
« quart d'heure... » Le traître!

**MARTON.** — Le bon peintre!

**M. MATHIEU.** — « Enfin, vous y verrez un commis-  
« saire, un notaire, une accolade de procureurs. Ve-  
« nez vous réjouir aux dépens de ces animaux-là, et  
« ne craignez point de les trop berner: plus la charge  
« sera forte, et mieux ils la porteront; ils ont l'esprit  
« le mieux fait du monde, et je les ai mis sur le pied de  
« prendre les brocards des gens de cour pour des  
« compliments. A ce soir, mon cher duc. Je t'em-  
« brasse.

« Le marquis DE MONGADE »

Voilà, je vous assure, un méchant homme.

**MARTON.** — Je crains bien que nous ne soyons pas  
« emmarqués.

**MADAME ABRAHAM.** — Aurait-on pensé cela de lui?

**M. MATHIEU.** — Après cela, fiez-vous aux courtisans.

Je me serais donné au diable que c'était un honnête homme : j'étais en garde contre lui, et il m'a pris comme un sot.

MARTON, à M. Mathieu. — Ce qui m'en fâche le plus, c'est que vous avez payé cette pilule deux louis d'or au coureur.

MADAME ABRAHAM. — Quand je lui en aurais donné dix, je ne m'en repentirais pas. Sa méprise nous fait ouvrir les yeux.

MARTON. — Le voilà qui revient.

## SCÈNE V

MARTON, BENJAMINE, MADAME ABRAHAM, LE COUREUR, M. MATHIEU.

LE COUREUR. — Eh ! morbleu, mesdames, qu'ai-je fait ? Voilà votre lettre ; et je vous ai donné celle que M. le marquis écrivait à un duc de ses amis. Donnez. Par bonheur le cachet n'est pas rompu : je vais la raccommoder, et la porter en diligence. Je vous prie de ne lui point parler de ce quiproquo : il n'est pas aisé, il m'assommerait. Serviteur.

MARTON, au coureur. — Au diable, messenger de malheur !

## SCÈNE VI

MARTON, BENJAMINE, MADAME ABRAHAM, M. MATHIEU.

BENJAMINE. — Je n'ai pas la force d'ouvrir celle-ci.

MARTON. — Donnez, donnez-moi. Or, écoutez.

M. MATHIEU. — Laisse cela, Marton. C'est sans doute quelque nouvelle insulte ; mais il n'aura pas le plaisir de se rire encore longtemps de nous : son coureur va lui-même le faire tomber dans le panneau ; et ce soir, en présence de ses amis, il sera la dupe de ses perfidies.

MADAME ABRAHAM. — Je suis hors de moi.

BENJAMINE. — Que faut-il que je devienne?

M. MATHIEU, à Benjamine. — Il faut vous raccommo-  
der avec Damis; il m'attend chez moi. Marton, va le faire  
venir.

BENJAMINE. — Non, mon oncle: laissez-moi plutôt en-  
sevelir ma honte dans un couvent.

M. MATHIEU. — La belle pensée!

BENJAMINE. — J'ai rebuté Damis: quelle honte de re-  
tourner à lui!

M. MATHIEU. — Il sera ravi de vous avoir.

MARTON. — Eh bien! le ferai-je venir?

M. MATHIEU. — Oui, va.

MARTON, sortant. — Adieu le marquisat, adieu la cour.

## SCÈNE VII

BENJAMINE, MADAME ABRAHAM, M. MA-  
THIEU.

MADAME ABRAHAM. — Encore une chose qui me cha-  
grine, mon frère.

M. MATHIEU. — Quoi? Qu'est-ce?

MADAME ABRAHAM. — C'est que j'ai eu la faiblesse de  
faire à ce beau marquis un dédit de cent mille livres.

M. MATHIEU. — Cent mille francs? Ma sœur, vous crai-  
gniez de le manquer.

MADAME ABRAHAM. — Cela est fait.

M. MATHIEU. — Allez, allez, vous êtes encore trop heu-  
reuse de ce qu'il ne vous en coûte pas tout votre bien  
et votre fille.

MADAME ABRAHAM. — Que ne vient-il à présent, le  
perfide!

M. MATHIEU. — Non, ma sœur. Feignons, pour le faire  
tomber dans le piège que je lui tends.

MADAME ABRAHAM. — Il vaut donc mieux que je me  
retire; car je suis outrée, je ne me posséderais pas.  
Je vais envoyer chercher notre cousin le notaire.

(Elle sort.)



## SCÈNE VIII

BENJAMINE, M. MATHIEU.

M. MATHIEU. — Vous ! Damis va venir, faites votre paix avec lui. Le voici déjà. Je vous laisse ensemble.

BENJAMINE. — Restez avec moi, mon oncle.

## SCÈNE IX

BENJAMINE, seule.

Que vais-je lui dire ? Que sa présence m'embarrasse ;

## SCÈNE X

DAMIS, BENJAMINE.

DAMIS. — Enfin, adorable Benjamine, c'en est donc fait ? Vous épousez le marquis de Moncade ? Je vous perds pour toujours ? Quoi ! vous ne daignez pas tourner la vue sur moi ? Ah, Benjamine !

BENJAMINE. — Ah, Damis ! je n'ose lever les yeux, et je mérite que vous me haïssiez.

DAMIS. — Non, je vous aimerais toujours, tout infidèle que vous êtes. Je voudrais que le marquis pût vous offenser, qu'il pût mériter votre haine. Mais non, vous êtes trop belle, trop bonne : qui pourrait jamais se résoudre à vous déplaire ?

BENJAMINE. — Eh bien, si cela était, Damis ?

DAMIS. — Ah ! quel plaisir j'aurais à vous voir revenir à moi !

BENJAMINE. — Vous vous souviendriez éternellement que je vous quittais, et que vous ne me devez qu'au dépit.

DAMIS. — Non, ma chère Benjamine.

BENJAMINE. — Qui m'en assurerait ?

DAMIS. — Mon amour, mon cœur. Oubliez le marquis,

oubliez votre infidélité; et moi, je ne m'en souviens déjà plus.

BENJAMINE. — Damis, je ne me la pardonnerai jamais.

DAMIS. — Ah! ma chère Benjamine! Quoi! je revois en vous cette tendresse...

BENJAMINE. — Oui, Damis, et je ne reverrai jamais qu'en vous ce qui pourra me plaire. (Damis lui baise la main.)

## SCÈNE XI

DAMIS, M. MATHIEU, BENJAMINE.

M. MATHIEU. — Ce que je vois me persuade que vous êtes raccommodés. (A Damis) Eh bien! que vous avais-je promis?

DAMIS. — Ah! monsieur, il fallait ce petit démêlé pour me faire mieux sentir tout l'amour que j'ai pour elle.

BENJAMINE, à Damis. — Et moi, pour me faire connaître tout ce que vous valez.

M. MATHIEU, à Benjamine. — Fort bien. Notre cousin le notaire est ici: je lui ai expliqué les intentions de votre mère et les miennes: il travaille à votre contrat de mariage. Oh! ma foi, M. le marquis aura un pied de nez.

## SCÈNE XII

MARTON, DAMIS, M. MATHIEU, BENJAMINE.

MARTON. — Voilà M. le marquis qui vient ici avec deux seigneurs de ses amis.

BENJAMINE. — Évitez-les, mon oncle.

M. MATHIEU, à Benjamine. — Oui, vous avez raison. Il n'est pas encore temps de paraître. En attendant que le contrat soit prêt, suivez-moi chez ma sœur. Marton, reste là pour les recevoir.

## SCÈNE XIII

MARTON, *seule.*

Le maudit coureur! Hem! je l'étranglerais, le chien qu'il est, avec son quiproquo! Il n'y a que moi qui perds à cela. Oh! il n'en est pas quitte.

## SCÈNE XIV

MARTON, LE COMTE, LE MARQUIS, LE COMMANDEUR.

LE MARQUIS. — Venez, venez, mes amis.

LE COMTE, embrassant Marton. — J'embrasse d'abord. Est-ce là ta future, marquis? Elle est, ma foi, drôle.

LE MARQUIS. — Eh non! comte, tu te trompes.

LE COMMANDEUR. — C'est, à coup sûr, quelqu'une de ses parentes.

LE MARQUIS. — Tout aussi peu, commandeur. (A Marton.) Mais où est donc madame Abraham, M. Mathieu, mademoiselle Benjamine? Je les croyais ici. Va donc leur dire qu'ils viennent; que ces messieurs brûlent de les voir et de les saluer.

MARTON, au marquis. — J'y vais, monsieur. (Elle va pour sortir.)

LE MARQUIS, l'appelant. — St. st. Et mon billet? Tu ne m'en dis rien. Comment a-t-il été reçu? Ils en sont charmés, n'est-ce pas?

MARTON. — Assurément. Ils seraient bien difficiles!

LE MARQUIS. — Cela est léger, badin. Damis lui écrivait-il sur ce ton?

MARTON. — Non, vraiment.

LE MARQUIS. — A propos de Damis, il est ici: ne sera-t-il pas des nôtres? Que Benjamine l'arrête, je le veux, dis-lui bien.

MARTON, en s'en allant. — Quel dommage que de si jolis hommes soient si scélérats dans le fond!

## SCÈNE XV

**LE COMTE, LE MARQUIS, LE COMMANDEUR.**

**LE COMTE.** — Parbleu! marquis, tu me mets là d'une partie de plaisir des plus singulières. Elle est neuve pour moi.

**LE MARQUIS, au comte.** — Tant mieux: elle te piquera davantage.

**LE COMMANDEUR, au marquis.** — Aurons-nous des femmes?

**LE COMTE.** — Le commandeur va d'abord là.

**LE MARQUIS, au commandeur.** — Oui; je t'en promets une légion, tant femmes que filles, et toutes de la parenté. Ces petites gens peuplent prodigieusement.

**LE COMMANDEUR.** — Un de mes grands plaisirs est de regarder une bourgeoise quand un homme de condition lui en conte. Pour faire l'aimable, elle fait les plus plaisantes mines du monde: ce sont des simagrées, elle se rengorge, elle s'évanouit, elle se flatte, elle se rit à elle-même; on voit sur son visage un air de satisfaction et de bonne opinion.

**LE COMTE.** — Oh! morbleu, commandeur, je te donnerai ce plaisir-là. Je me promets de désoler bien des maris et de lutiner bien des femmes.

**LE COMMANDEUR, au comte.** — Tu leur feras honneur à tous. Tu verras les maris sourire avec un visage gris-brun, et les femmes n'oseront seulement se défendre. Oh! ils savent vivre les uns et les autres.

## SCÈNE XVI

**MARTON, UN COMMISSAIRE, LE COMTE, LE MARQUIS, LE COMMANDEUR.**

**MARTON.** — Monsieur le marquis, la compagnie va venir.

**LE MARQUIS, à Marton.** — Qu'est-ce déjà que ce visage-là?

MARTON. — C'est M. le commissaire, un beau-frère de feu M. Abraham.

LE MARQUIS. — Apprêtez-vous, mes amis; voilà déjà un de nos acteurs. Soyez le bien venu, mon oncle le commissaire.

MARTON, bas. — Je m'apprête à bien rire.

LE COMMISSAIRE. — Monsieur le marquis...

LE MARQUIS. — Commandeur, comte, embrassez donc mon oncle le commissaire.

LE COMMANDEUR. — Embrassons.

LE COMTE. — De tout mon cœur.

LE MARQUIS. — Il peut vous rendre service.

LE COMMISSAIRE. — Je le souhaiterais.

LE COMTE. — Oh! je connais M. le commissaire; c'est un galant: tel que vous le voyez, il semble qu'il n'y touche pas.

LE COMMISSAIRE, au comte. — Monsieur, en vérité...

LE COMTE. — Il n'y a pas longtemps que je lui ai soufflé une jeune personne auprès de qui il avait déjà fait de la dépense.

LE COMMISSAIRE. — Ce sont des bagatelles.

LE COMMANDEUR. — Oui, une maîtresse est une bagatelle pour un commissaire: il est à la source.

MARTON, bas. — Voilà un pauvre diable en bonne main.

## SCÈNE XVII

MARTON, LE COMMISSAIRE, DAMIS, M. MATHIEU, BENJAMINE, MADAME ABRAHAM  
LE MARQUIS, LE COMTE, LE COMMANDEUR.

MARTON. — Messieurs, voici toute la noce qui arrive.

M. MATHIEU, dans le fond, à sa famille. — Ne disons rien, tous tant que nous sommes. Laissons-leur faire toutes leurs impertinences. Nous aurons bientôt notre revanche. Il va être bien pris.

LE MARQUIS. — Ah! madame Abraham... Allons, com-

mandeur, comte, je vous les présente, faites-leur politesse, je vous en prie.

LE COMMANDEUR. — Madame Abraham, c'est par vous que je commence. Sans rancune.

LE MARQUIS, au commandeur. — Elle m'a promis qu'elle ne te rançonnerait plus.

MADAME ABRAHAM, à part. — J'ai bien de la peine à me contraindre.

LE COMTE. — A moi, madame Abraham. Morbleu! je vous donne mon estime. Le diable m'emporte, vous allez être la femme du royaume la mieux engendrée.

LE MARQUIS. — A ma future.

LE COMMANDEUR. — Pour moi, je lui ai déjà fait mon compliment.

LE COMTE. — Et moi je la garde pour la bonne bouche, et je cours à ce gros père aux écus. Morbleu! il a l'encolure d'être tout cousu d'or.

LE MARQUIS. — C'est mon très-cher oncle M. Mathieu.

M. MATHIEU, à part. — Tu ne seras pas mon très-cher.

LE COMMANDEUR. — Que je vous embrasse aussi, monsieur Mathieu: il y a longtemps que je cherchais à être en liaison avec vous. Toute la cour vous connaît pour un homme d'un bon commerce, pour un homme de crédit.

M. MATHIEU. — Cela me fait bien du plaisir.

LE MARQUIS. — Et mon petit cousin le conseiller, messieurs, ne lui direz-vous rien?

MARFON, bas. — Je m'étonnais qu'il l'oubliait.

LE MARQUIS. — Si vous avez des procès, il vous les jugera. Saluez-le donc, allons.

LE COMMANDEUR. — De toute mon âme.

LE COMTE. — Je suis son serviteur.

LE MARQUIS. — C'est le meilleur petit caractère que je connaisse. J'épouse sa maîtresse, eh bien! il soutient cela en héros.

DANIS, bas. — Nous verrons.

LE COMMANDEUR. — Malepeste! cela s'appelle savoir prendre son parti.



LE COMTE. — Je suis à madame la marquise.  
 BENJAMINE, en comte. — Cette qualité ne m'est pas due;  
 LE COMTE. — Oh! pardonnez-moi; et si M. le marquis  
 ne vous épouse pas, je vous épouserai, moi.  
 BENJAMINE, bas. — Je mérite bien cela.

SCÈNE XVIII

MARTON, LE COMMISSAIRE, DAMIS, M. MATHIEU, BENJAMINE, MADAME ABRAHAM, LE NOTAIRE, LE MARQUIS, LE COMTE, LE COMMANDEUR.

M. MATHIEU, bas. — A notre retour, nous allons voir  
 beau jeu. (Haut.) — Approchez, mon cousin le notaire.

LE MARQUIS. — Il vient fort bien. Soyez le bien-  
 venu, mon cousin le conseiller garde-note. Ne trouvez-  
 vous pas, messieurs, qu'il a une physionomie bien  
 avantageuse?

LE NOTAIRE. — Laissons là ma physionomie, mes-  
 sieurs. Vous vous moquez de moi, sans doute; mais il  
 n'est pas temps de rire. Voilà le contrat qu'il est ques-  
 tion de signer.

LE COMMANDEUR. — M. le notaire a raison. Oui,  
 signons; nous rirons bien davantage après.

(Tout le monde signe.)

DAMIS. — Souffrez qu'à mon tour, messieurs, je vous  
 prie à ma noce.

LE COMTE, riant. — Platt-il?

LE MARQUIS, riant. — Comment, comment? Qu'est-ce à  
 dire?

LE COMMANDEUR, riant. — Il y a du malentendu.

MADAME ABRAHAM. — Cela veut dire, monsieur le mar-  
 quis, qu'il y a longtemps que nous vous servons de  
 jouet.

LE MARQUIS. — Je ne vous entends pas. Expliquez-moi  
 cette énigme.

**MARTON, au marquis.** — Le mot de l'énigme est que votre coureur a donné, par méprise, ou peut-être par malice, à mademoiselle une lettre que vous écriviez à un duc de vos amis...

**MADAME ABRAHAM, au marquis.** — Et que je ne veux pas que vous vous encanailliez.

**LE COMMANDEUR, riant.** — Ah! ah! marquis, tu ne seras pas marié

**LE COMTE.** — Il ne faut, morbleu! pas en avoir le démenti.

**LE MARQUIS.** — Parbleu! mes amis, voilà une royale femme que madame Abraham! Je ne connaissais pas encore toutes ses bonnes qualités. Je m'oubliais, je me déshonorais, j'épousais sa fille: elle a plus de soin de ma gloire que moi-même; elle m'arrête au bord du précipice. Ah! embrassez-moi, bonne femme! je n'oublierai jamais ce service. Mais vous payerez le dédit, n'est-ce pas?

**MADAME ABRAHAM.** — Il le faut bien, puisque j'ai été assez sotte pour le faire, monsieur. Je vous rendrai, pour m'acquitter, les billets que j'ai à vous.

**LE MARQUIS.** — Ah madame Abraham, vous me donnez là de mauvais effets. Composons à moitié de profit, argent comptant.

**M. MATHIEU.** — Non, monsieur, c'est assez perdre.

**LE MARQUIS.** — Adieu, madame Abraham; adieu, mademoiselle Benjamine. Adieu, messieurs. Adieu, monsieur Damis: épousez, épousez; je le veux bien. Nous devrions, le comte, le commandeur et moi, vous faire l'honneur d'assister à votre noce: mais cela vous gênerait peut-être. Ma foi, mes amis, laissez libres ces bonnes gens, et retirons-nous. Adieu... Ne bougez pas. (Il sort en riant, avec le comte et le commandeur.)

SCÈNE XIX

MARTON, LE COMMISSAIRE, LE NOTAIRE,  
MADAME ABRAHAM, DAMIS, BENJAMINE,  
M. MATHIEU.

MARTON. — Eh bien ! vous vous promettiez de le ber-  
ner : c'est encore lui qui se moque de vous.

M. MATHIEU. — Allons, allons achever le mariage, et  
nous réjouir de l'avoir échappé belle.

MARTON, aux spectateurs. — Et vous, messieurs, s'il vous  
semble que ce soit ici une bonne école, venez-y rire.





# CHANSONS POPULAIRES

DE LA FRANCE

ROMANCES, RONDES, VAUDEVILLES.



# THÉÂTRE à 20c

chefs-d'œuvre dramatiques de

NOS MEILLEURS ÉCRIVAINS;

6,000 pages

Paroles et Musique de 130 Opéras de

NOS MEILLEURS MUSICIENS

et 4,000 couplets avec MUSIQUE des

CURIEUX SPECTACLES FORAINS

SAINT-GERMAIN ET SAINT-LAURENT.



Il donne aussi, à la fin de la plupart de ses volumes, en

200 livraisons, 2,000 CHANSONS POPULAIRES

VAUDEVILLES, PONTS-NEUFS

CHANTÉS SUR NOS

GRANDS ET NOS PETITS THÉÂTRES

PARIS. — IMP. V<sup>o</sup> P. LAROUSSE ET C<sup>ie</sup>, RUE N.-D.-DES-CHAMPS, 49.

# LE TRÈS HAUT COMBAT AVEC NOUS

CHORAL DE LUTHER

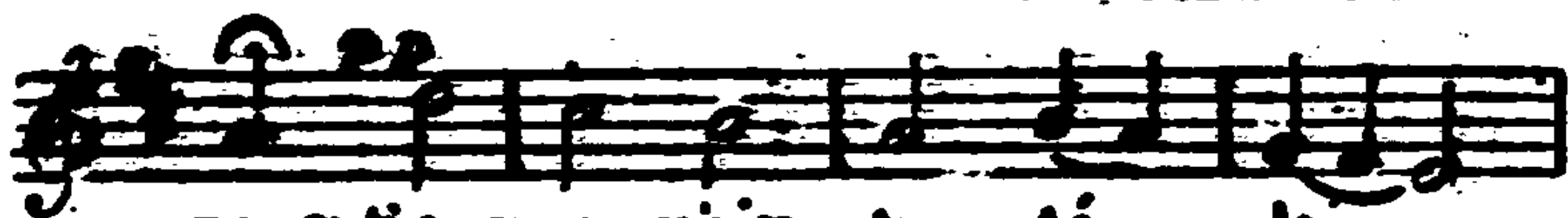
Chanté à son entrée à Worms le 16 avril 1521

TRADUCTION FRANÇAISE PAR ÉTIENNE DUCRET

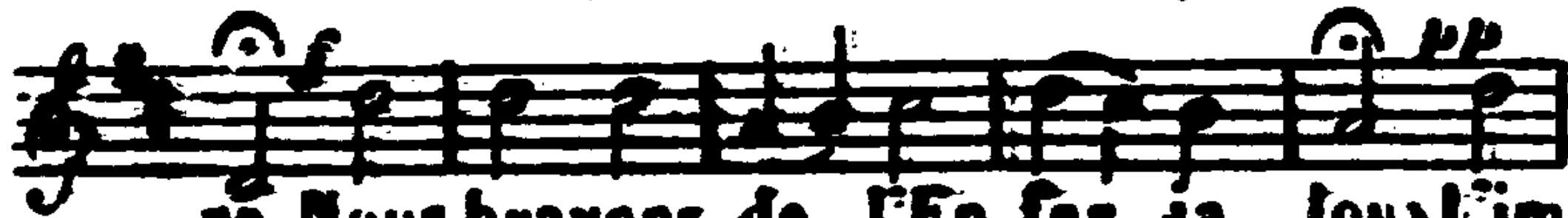
Moderato.



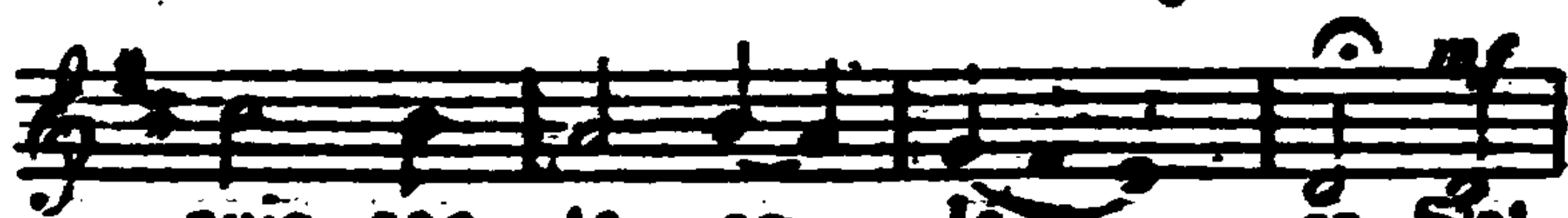
Le Tres-Hautcombat a . vec



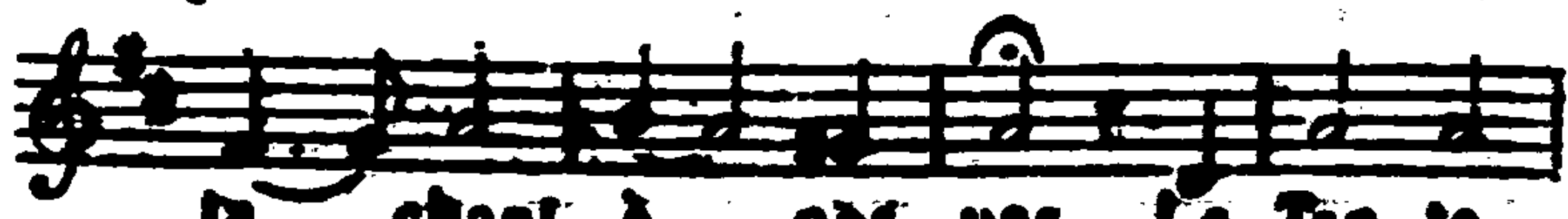
nous: Sous sa main tu . té . lai .



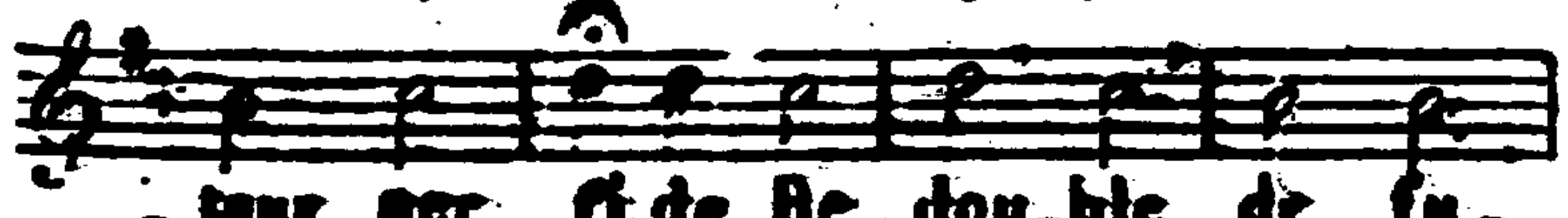
re Nous bravons de l'En . fer ja . loux l'im



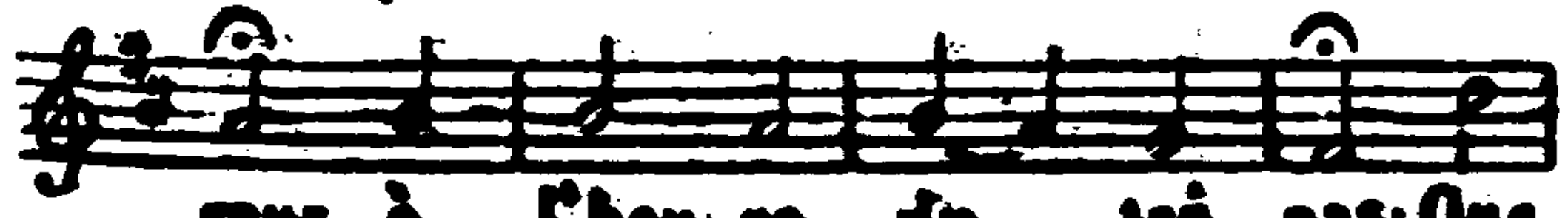
puis . san . le or . le . re. Sal.



la . chant à nos pas, Le Ten . ta .



teur per . fi . de re . dou . ble de fu .



reur à l'heu . re du très . pas: Que



Dieu soit notre a . gi . de !

# QUAND DE LA NUIT LE VOILE TUTÉLAIRE

DUO  
De Primerose

OPÉRA  
De Dalayrac

(1798)

FLORESTAN.

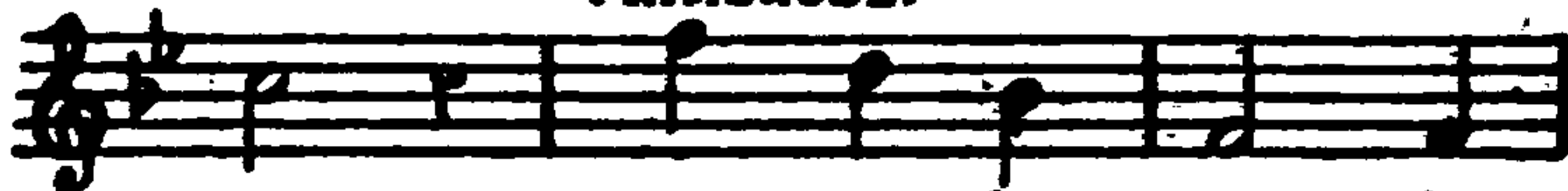


Quand de la nuit le voi-le tu-té.



lai-re Au-ra ren-du le calme à ce sé-

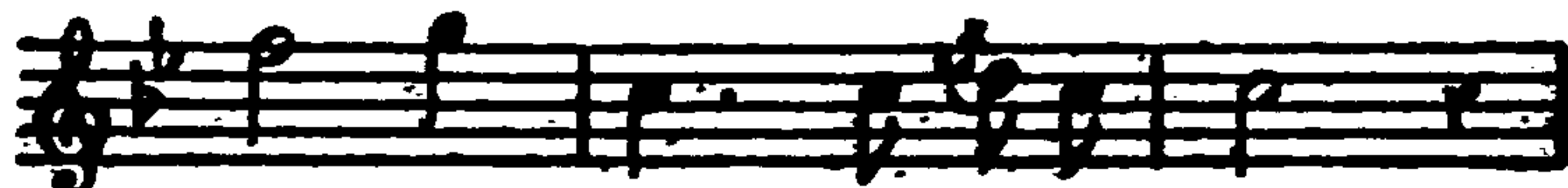
PRIMEROSE.



-jour, Quand de la nuit le



voi-le tu-té-lai-re Au-ra ren-



du le calme à ce sé-jour.

FLORESTAN.



Ma Pri-me-rose, ô toi qui m'es si chè-re.

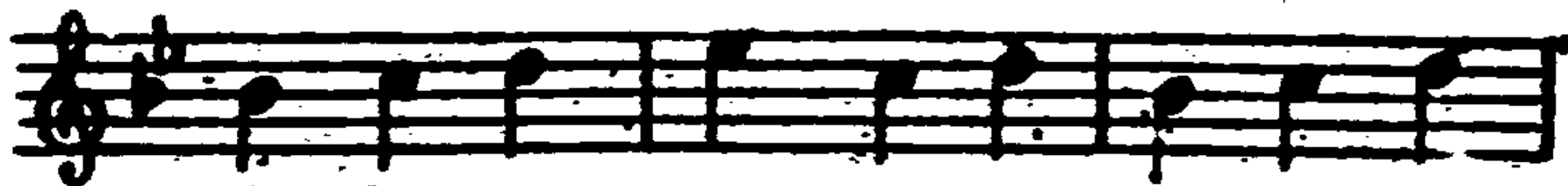


Viens me ju-ger un é-ter-



-nel a-mour.

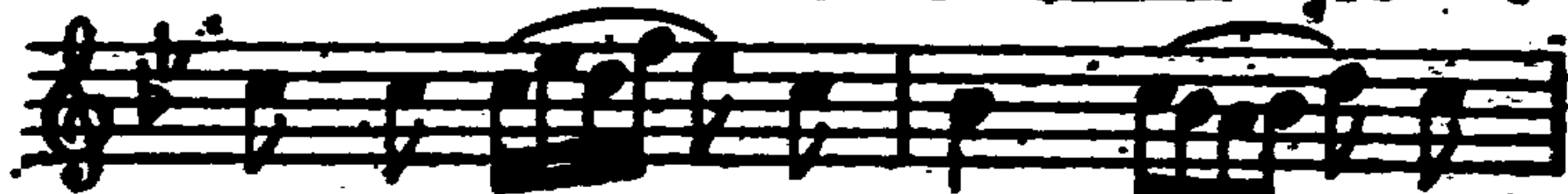




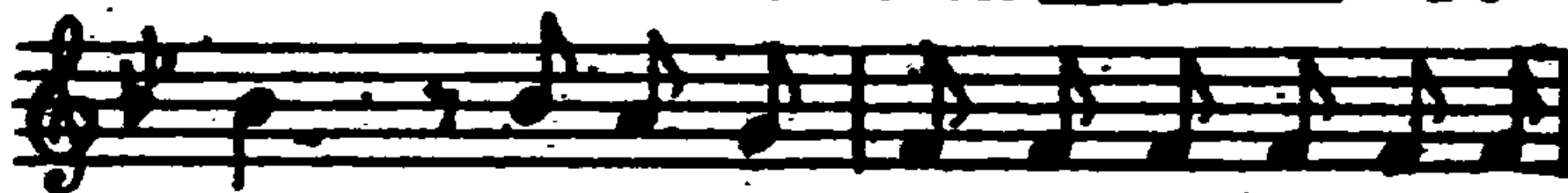
Te Pri - me - rose à son a - mi sin -



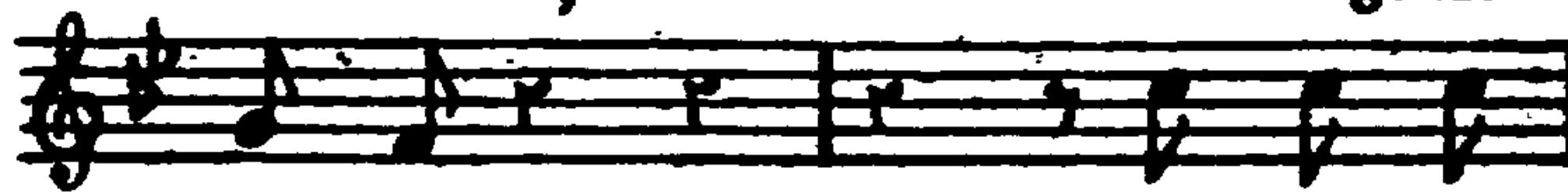
ce - re Vien - dra ju -



rer un é - ter - nel a -



mour. Là, sur l'au - tel de cet au - gus - te



tem - ple Mon ten - dre



coeur l'enga - ge - ra sa foi! J'y veux ju -



rer, ô mon a - mi, j'y veux ju -



rer au dieu qui nous con - tem - ple.



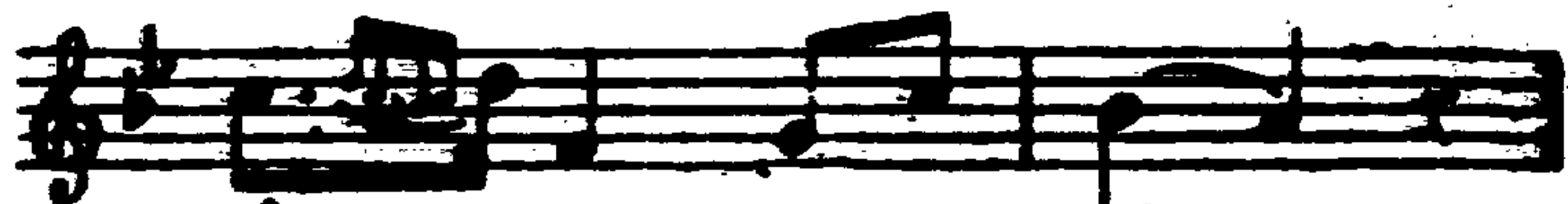
ô mon a - mi, j'y veux ju -



rer au dieu qui nous con - tem - ple.



De te ché . rir et \_\_\_\_ de



nè tre qu'à toi. \_\_\_\_



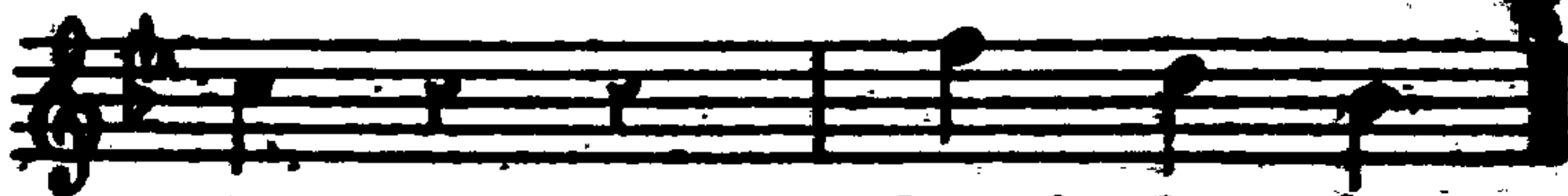
ja . mais qu'à toi, ja . mais qu'à



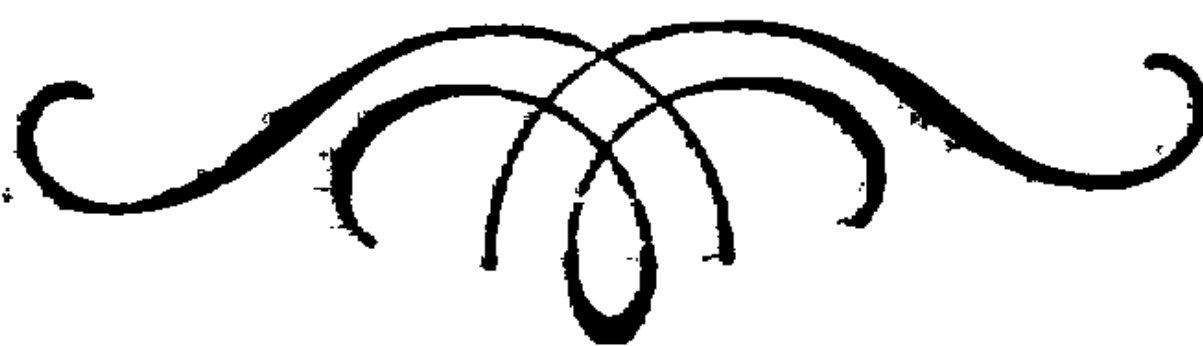
toi. De notre a . mour mysté . ri . eux ti.



.en, Mon seul tré . sor et mon u . ni . que



bien. Quand de la



# DOUX SENTIMENT

AIR

Des Deux concerts

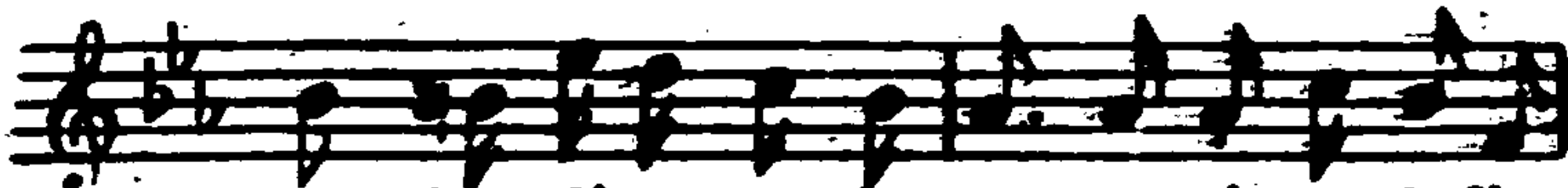
OPÉRA

De Brötry

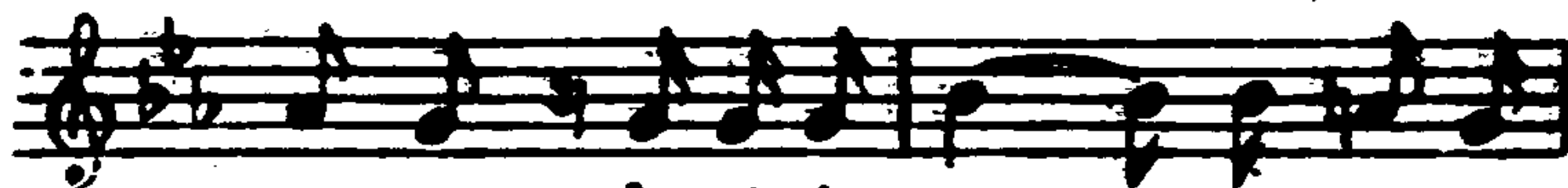
(1792)



Doux sen-ti-ments, volupté des bon



coeurs, Vous fûtes dans le mien gravés par la Na-



-tu-re. La pi-é-te qui vous é



-pu-re. Change en devoirs sa-crés vos cé



les-les ar-deurs. Doux sen-ti



-ments, volupté des bons coeurs, Vous fûtes dans le



mien gravés par la Na-tu-re. La pi-é-

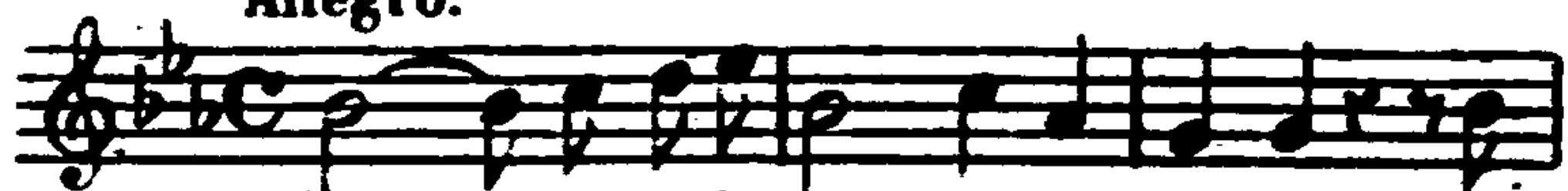


-té qui vous é-pure, Change en devoirs sa-



crés vos célestes ardeurs, vos célestes ardeurs.

**Allegro.**



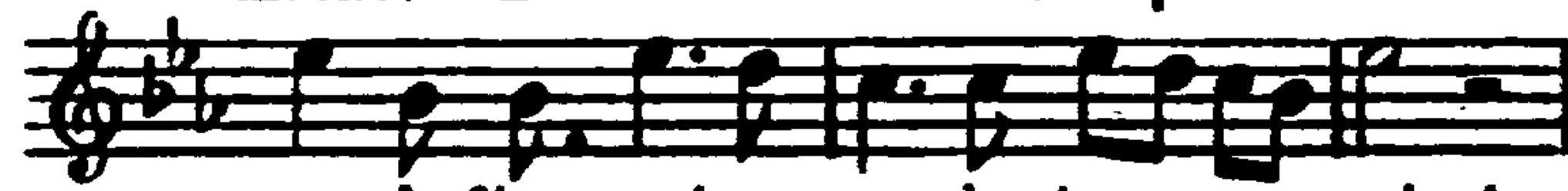
Vous, dont la Sa gesse éter - nel - le Dai -



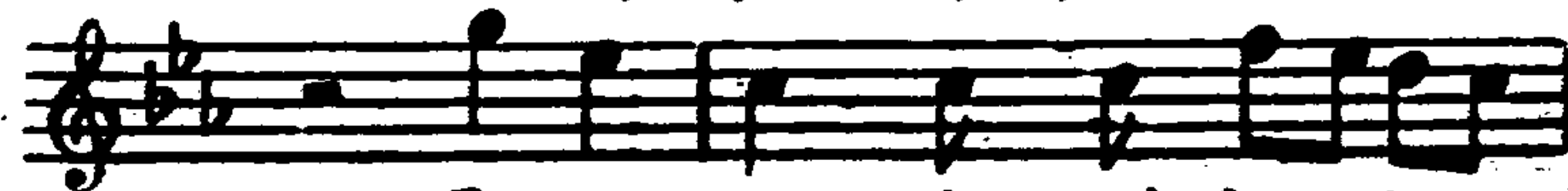
gna — char - ger mes fai - bles



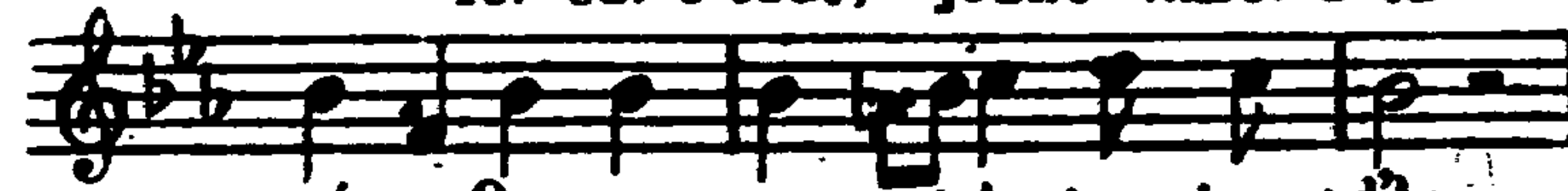
mains. Enfants ché - ris. puis - se mon



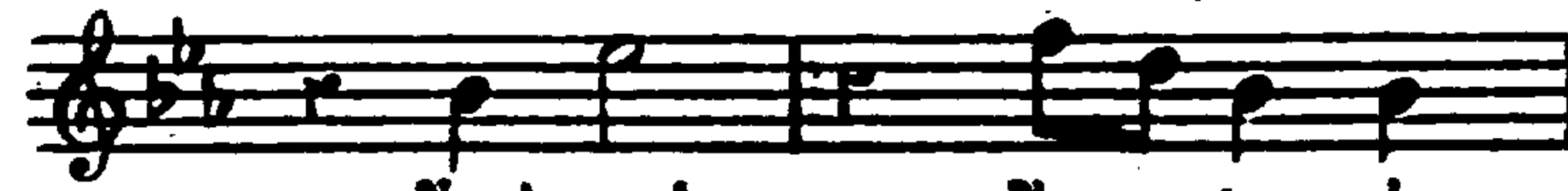
ze - le Vous pré - pa - rer des jours se - reins!



Toi sur - tout, jeune in - for - tu -



- né - e, Que mon cœur a - dopte aujour - d'hui,



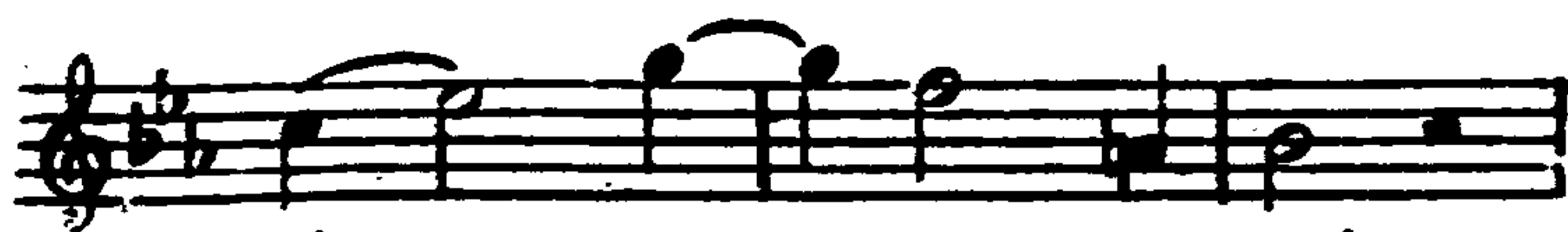
Non! non! Non tu n'es



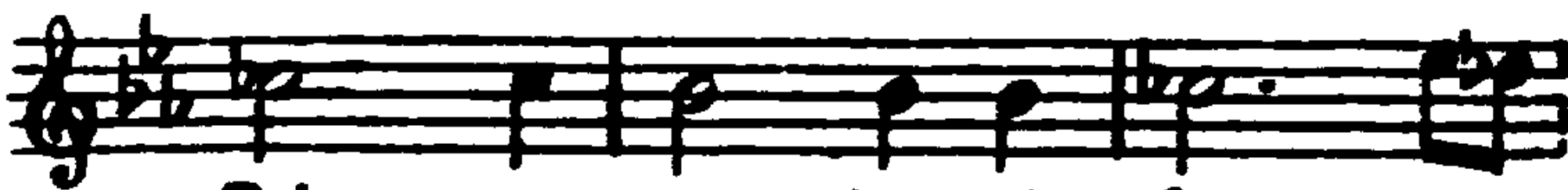
point a - ban - don - né - e: Je suis ta



mère et ton ap - pui. Je suis ta



mère — et — ton ap - pui.



Toi sur - tout, jeune in - for - tu -



né - e, Cé cile, ô toi que j'a -



dopte au - jour - d'hui, oui!



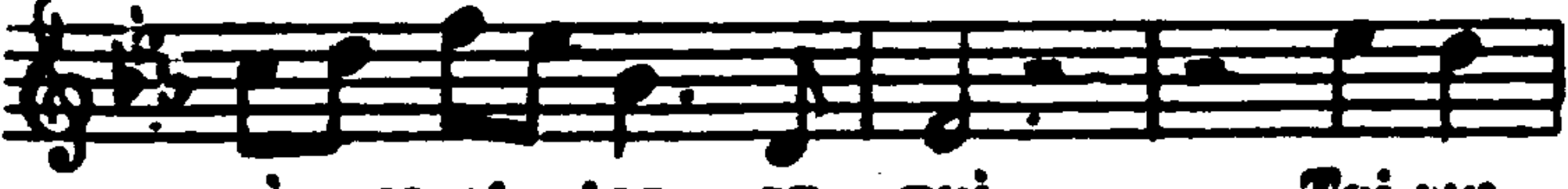
Non. tu n'es point a - ban - don - né - e,



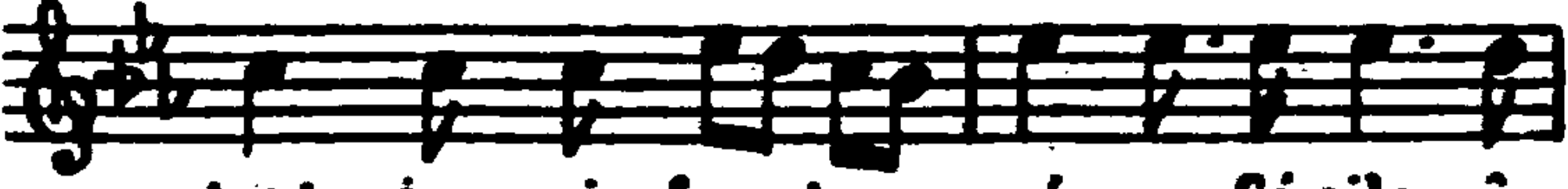
Non, tu n'es point a - ban - don - né - e:



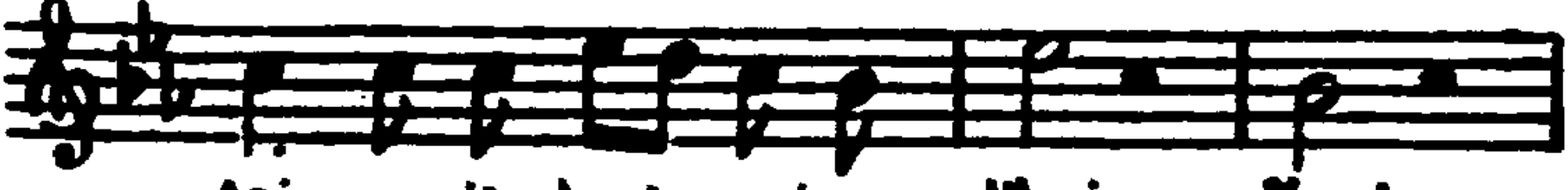
Je suis ta mè - re, je suis ta



mè - re et ton ap - pui. Toi sur -

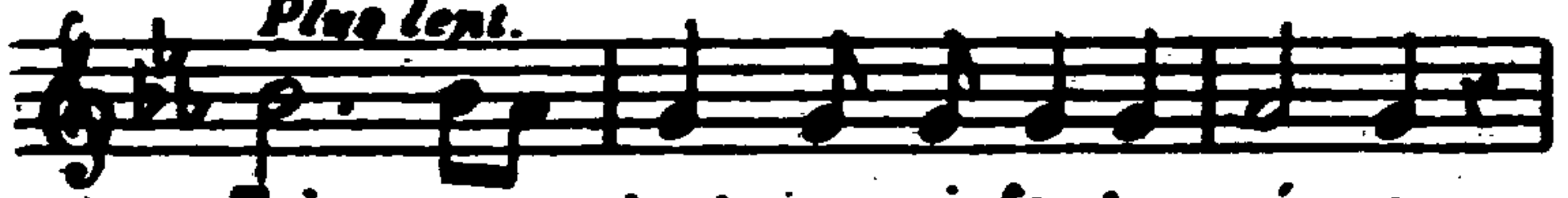


- tout, jeune in - for - tu - né - e, Cécile, ô



toi que j'adopte aujour - d'hui, Non!

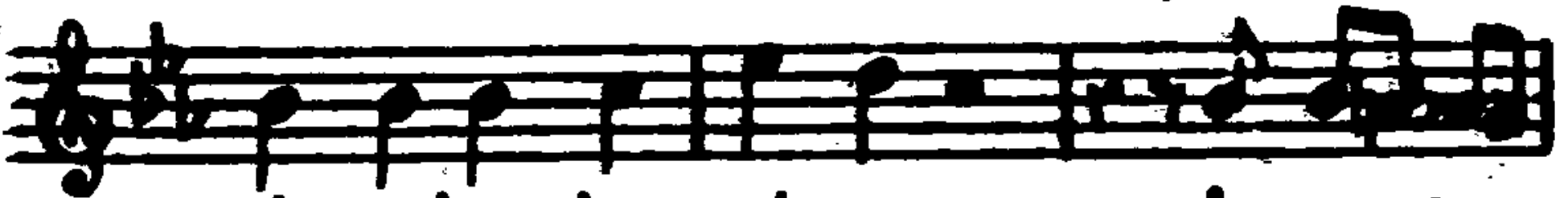
*Plus lent.*



Toi sur . tout jeune infor . tu . né . e .



jeune in . for . tu . né . e . Non . tu n'es



point a . ban . don . né . e : Je suis ta



mè . re . je suis ta mè . re et ton ap .



.pui, Je suis ta mère et ton ap .



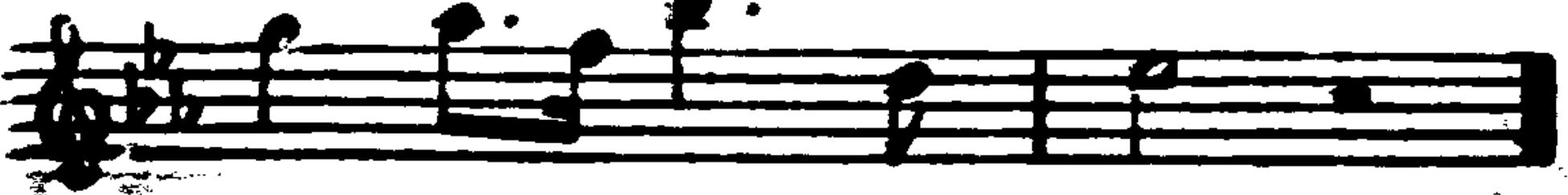
.pui, Je suis ta mère et ton ap .



.pui, Je suis ta mère et ton ap .



.pui, Je suis ta mère et ton ap .



.pui, et ton ap . .pui.



# D O N' N E - L A - M O I

DUO

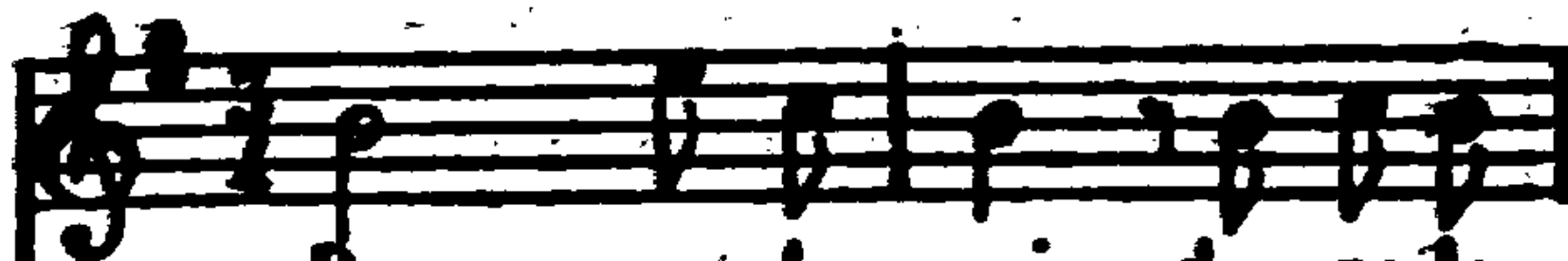
OPÉRA

De Céphale et Procris

De Grétry (1775)

Andante.

PROCRIS.



Don . . se - la - moi; don - se - le -

PIANO.



. moi dans nos a - dieux Cet - te



main que je ne puis crain - dre, cet - te



*Céphale.*

**P**

main que je ne puis crain - dre - A l'immo -

The first system of music features a vocal line on a single staff with a treble clef and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace. The vocal line begins with a piano dynamic marking 'P'. The lyrics are 'main que je ne puis crain - dre - A l'immo -'.

**C**

. ler. c'est vous, grands dieux, C'est

The second system of music features a vocal line on a single staff with a bass clef and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace. The lyrics are '. ler. c'est vous, grands dieux, C'est'.

**C**

vous qui vou - lez me con - train - dre !

The third system of music features a vocal line on a single staff with a bass clef and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace. The lyrics are 'vous qui vou - lez me con - train - dre !'.

*Procris.*

*p*

- Ah' de la lu - miè - re des

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half note 'Ah' followed by eighth notes for 'de la lu - miè - re des'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

*p*

ciens Qu'une au - tre main pri - ve mes

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has eighth notes for 'ciens' and a quarter note for 'Qu'une au - tre main pri - ve mes'. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment in the right hand.

*p*

yeux, J'y con - sens et meurs sans me

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has eighth notes for 'yeux,' and a quarter note for 'J'y con - sens et meurs sans me'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic pattern.

P  
 plain . dre . Ah' de la lu .  
 C  
 Ah' de la lu .  
 Piano accompaniment with treble and bass staves.

P  
 . miè . re des cieux Qu'une au-tre  
 C  
 . miè . re des cieux Qu'un même ins.  
 Piano accompaniment with treble and bass staves.

main pri-ve mes yeux, J'y con-

. tant pri-ve mes yeux,

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a bass line in bass clef. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff notation.

. sens

J'y con . . sens,

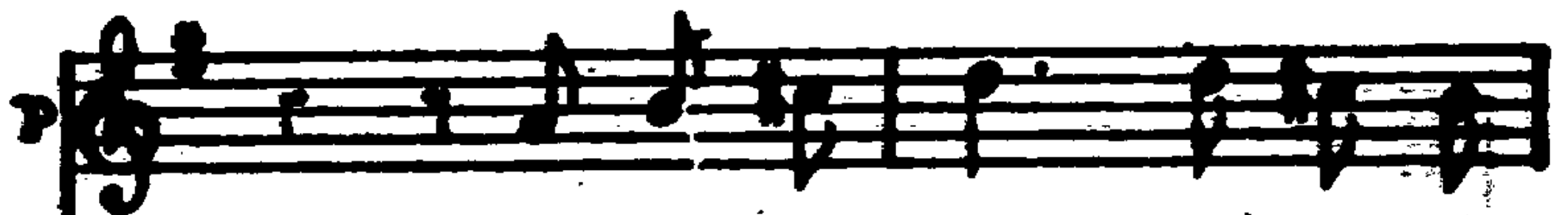
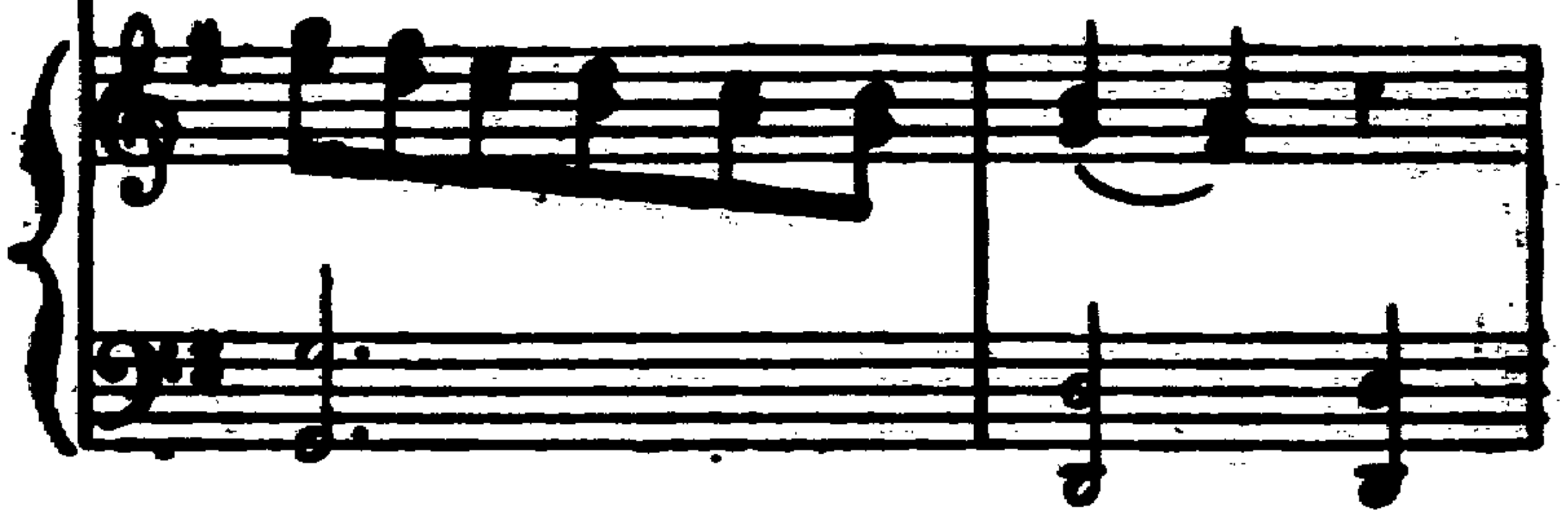
This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics and a long slur. The middle staff is a bass line in bass clef. The bottom two staves are piano accompaniment in grand staff notation.



et meurs sans me plain-dre .



et meurs sans me plain-dre .



D'un nœud si beau, d'un sort si



D'un nœud si beau, d'un sort si



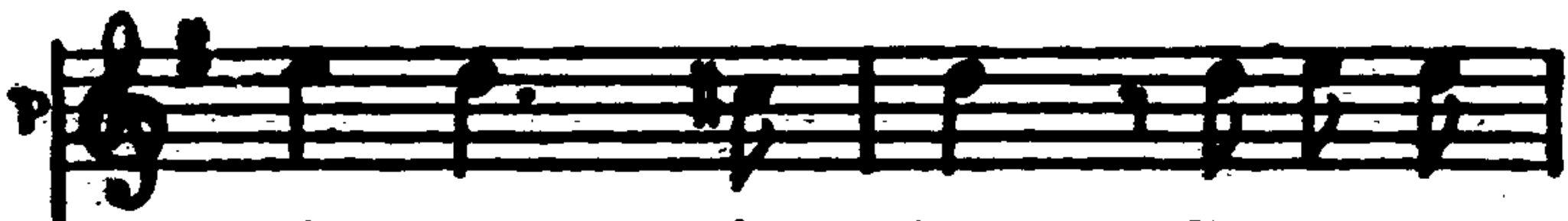




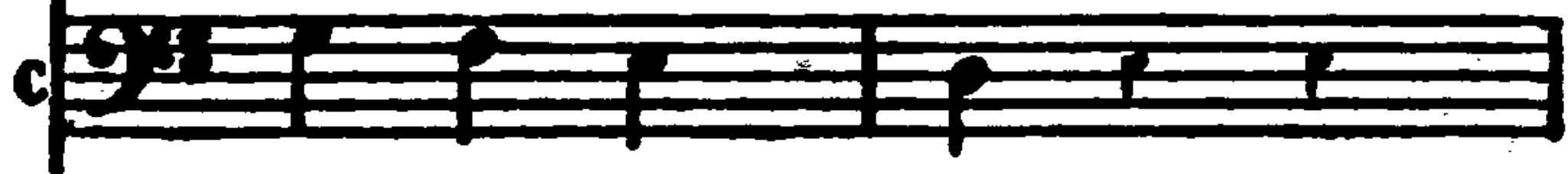
doux Les dieux de . vaient



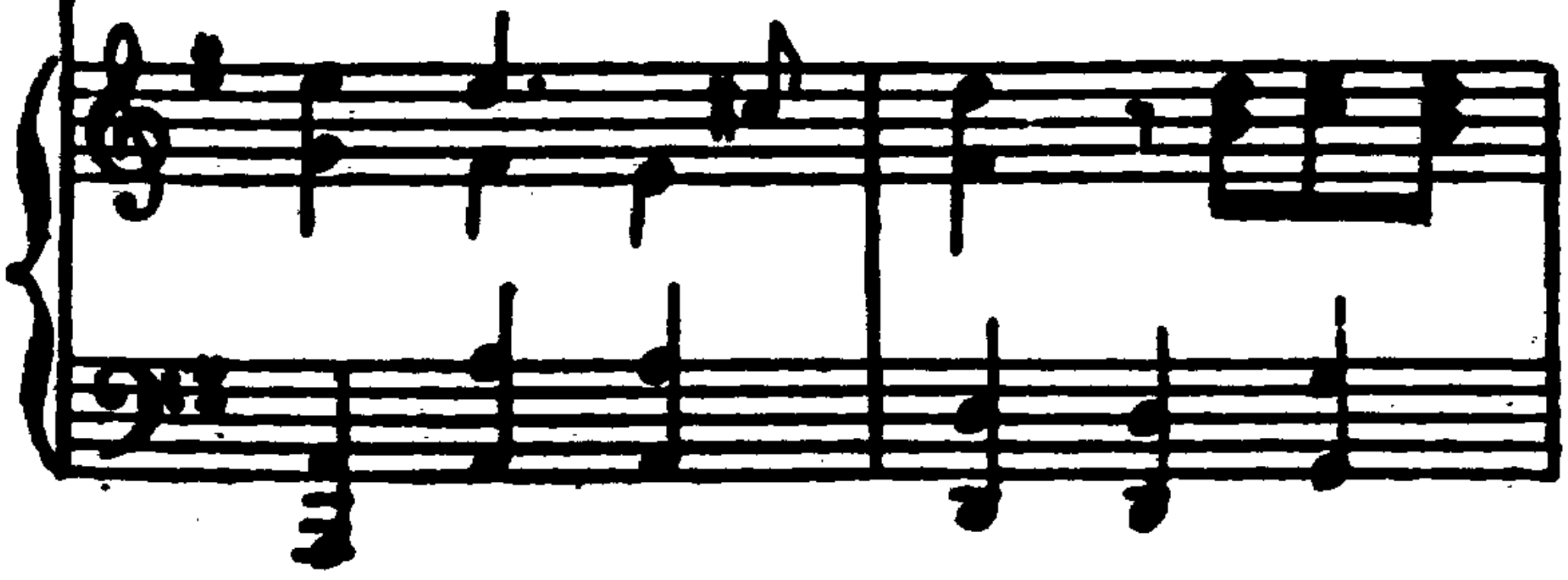
doux Les dieux de . vaient

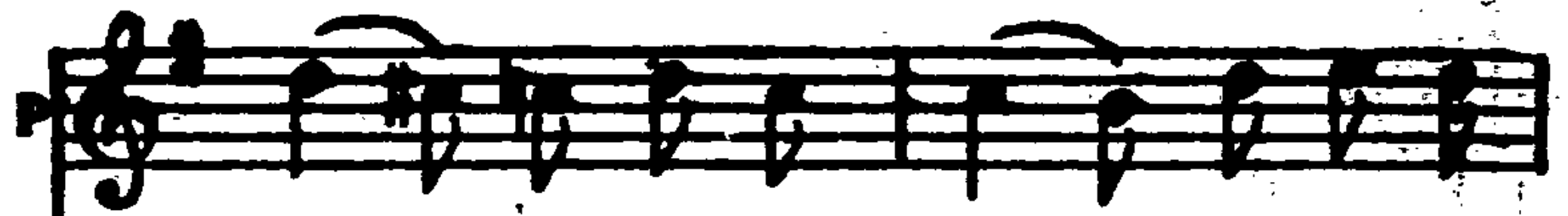


é . tre ja . lous , ils s'ai . ment

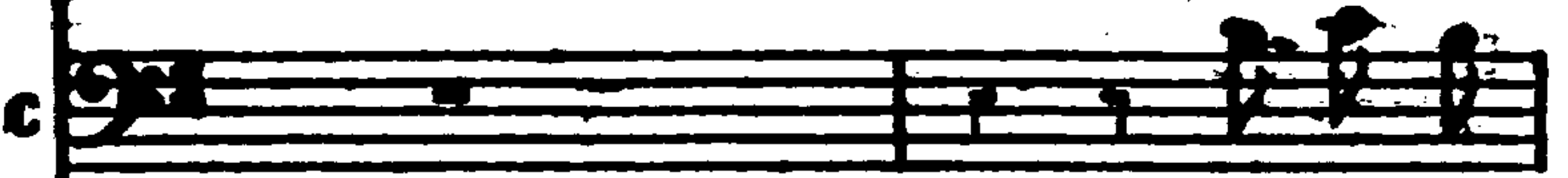


é . tre ja . . lous ,





pas — com me je . t'ai . me, Non.non.non,



Non, non, non.

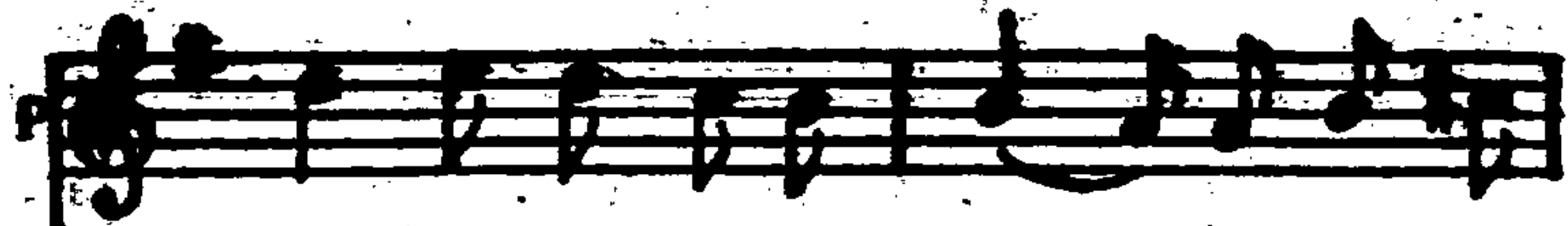


non, — dans le Ciel . mê . me On n'est



non, — dans le Ciel mê . me On n'est





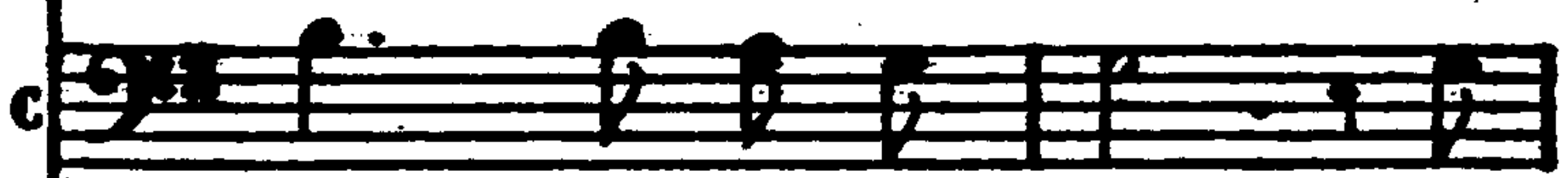
pas heu-reux comme nous... D'un nœud si



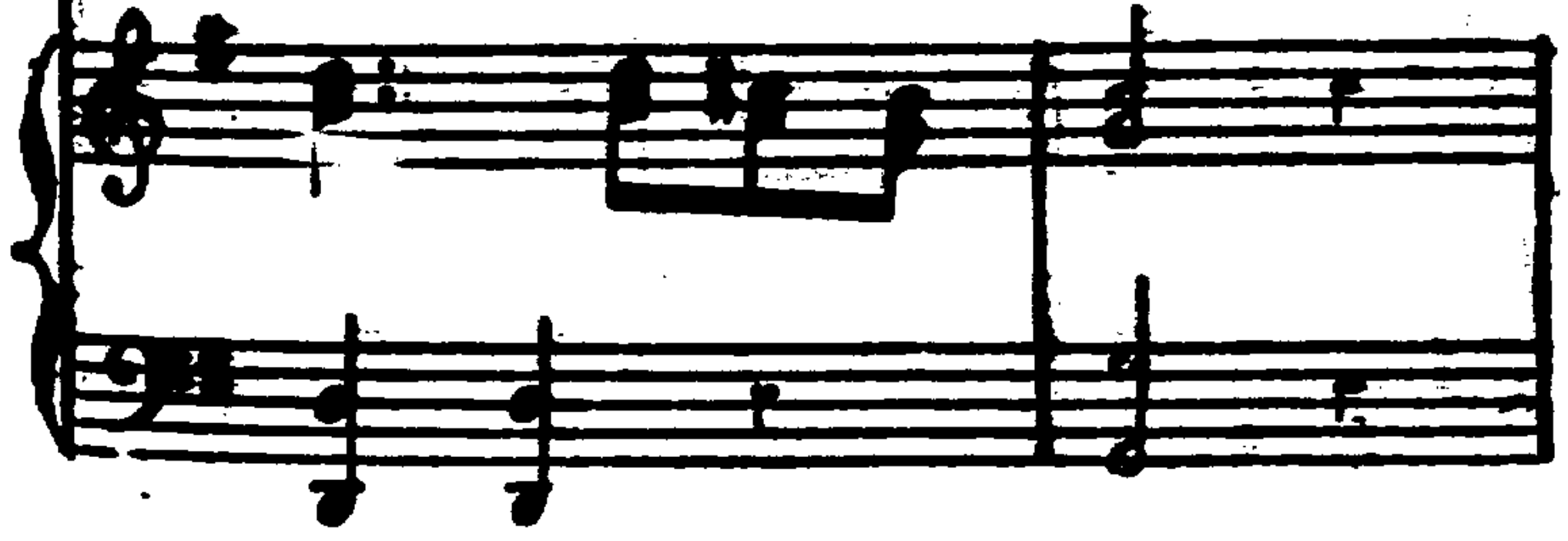
pas heu-reux comme nous... D'un nœud si



beau, d'un sort si doux Les



beau, d'un sort si doux Les



P

dieux de . vaient é . tre ja .

C

dieux de . vaient é . tre ja . .

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains the lyrics 'dieux de . vaient é . tre ja .'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics 'dieux de . vaient é . tre ja . .'. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. The piano part features a series of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

P

. loux .

C

. loux . Par quel sup . pli . ce ils l'empoi .

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains the lyrics '. loux .'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics '. loux . Par quel sup . pli . ce ils l'empoi .'. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. The piano part continues with chords and a bass line, including a melodic line in the right hand.

son . nent, Ce bon . heur si

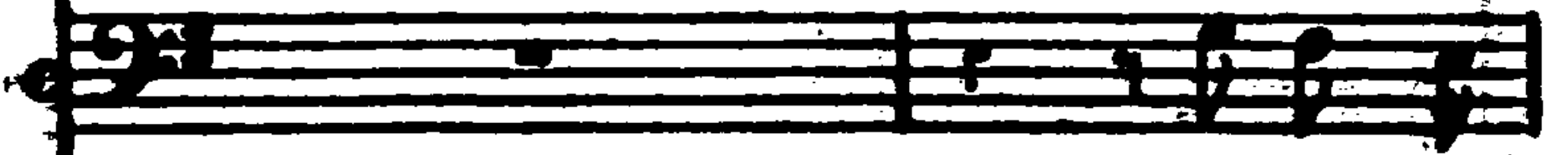
This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains two measures of music. The middle staff is a vocal line in bass clef with a common time signature (C), containing two measures of music with lyrics underneath. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), containing two measures of music. The lyrics are: "son . nent, Ce bon . heur si".

En nous si .  
pur, si par . fait

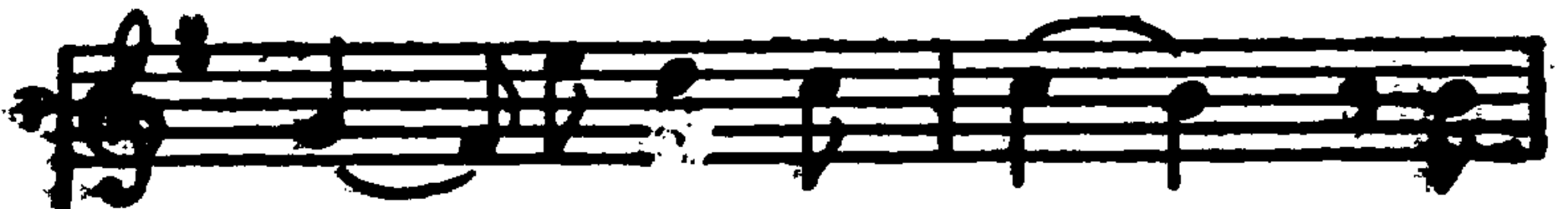
This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains two measures of music with lyrics underneath. The middle staff is a vocal line in bass clef with a common time signature (C), containing two measures of music with lyrics underneath. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), containing two measures of music. The lyrics are: "En nous si .  
pur, si par . fait".



. mant — qu' avons - nous fait, — En nous ai .



En nous ai .



. mant — qu' avons - nous fait? — Que .



. mant — qu' avons - nous fait? — Que .





suivre un pen . . chant qu'ils nous

suivre un pen . . chant qu'ils nous

Col.

don . nent, En \_ nous si .

don . nent, En \_ nous si .

Col.

P 

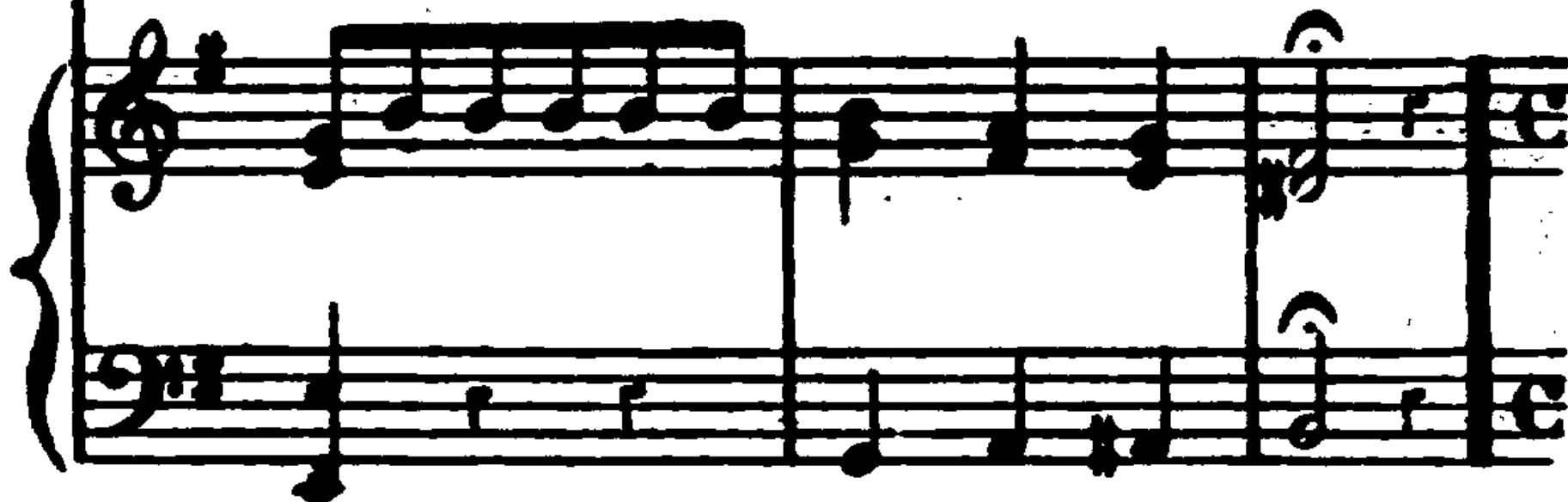
. mant

qu'avons-nous fait?

C 

. mant

qu'avons-nous fait?

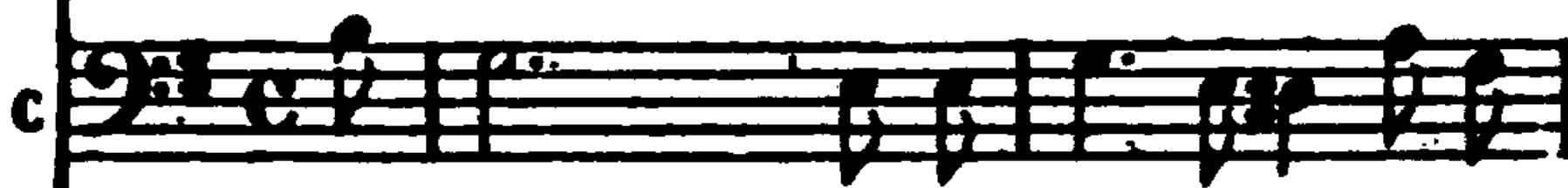


**Vivace.**

P 

O sort,

n'as-tu pas assez de vie.

C 

O sort,

n'as-tu pas assez de vie.



. ti . mes, n'as-tu pas assez de vic-  
 . ti . mes, n'as-tu pas assez de vic-

. ti . mes ! D'é .  
 ti mes ! D'é cueils et d'a .

First system of a musical score. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: ". cueils et da . bi . mes Tu". A slur covers the notes for "da . bi . mes Tu". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: ". bi . . . . . mes Tu". The bottom staff is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clefs).

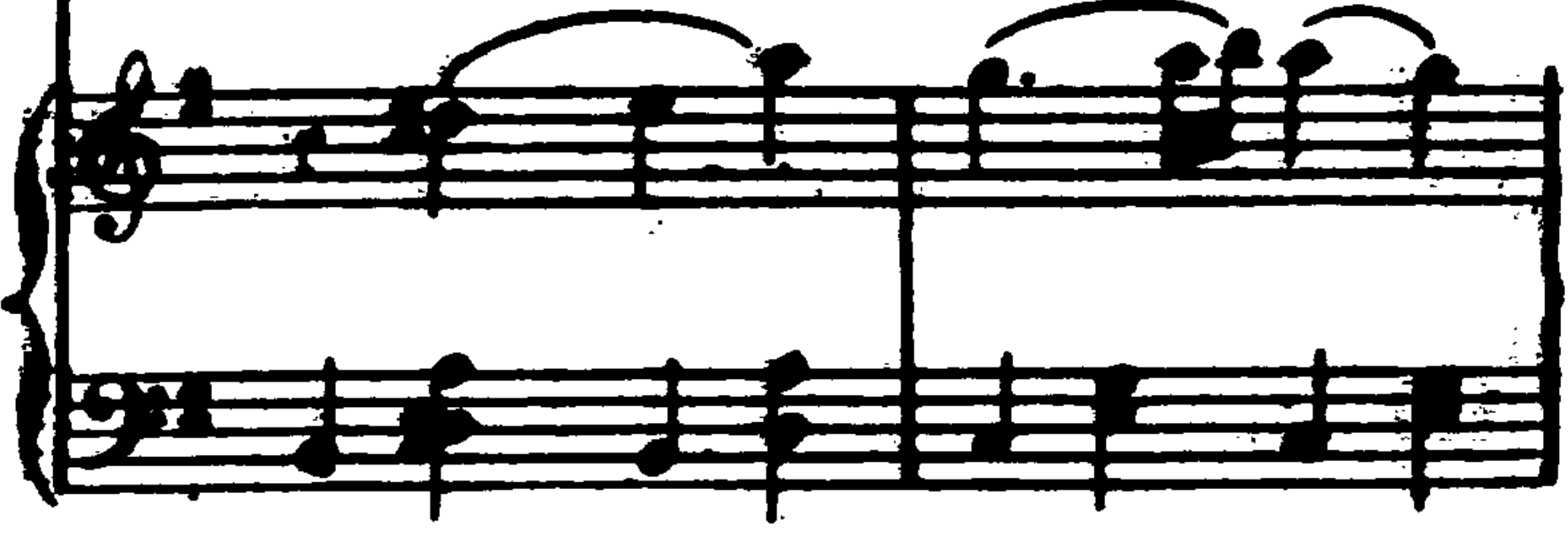
Second system of a musical score. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "se . . mes nos pas! con .". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "se . . mes nos pas! con .". The bottom staff is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clefs).



. tent \_\_\_\_\_ de nos pleurs,



. tent de nos pleurs,



Quand tu nous op - pro - mes,



Quand, tu nous op - pro - mes,



Quand tu nous op - pri - mes,

Quand tu nous op - pri - mes,

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Quand tu nous op - pri - mes,'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Quand tu nous op - pri - mes,'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Lais - se-nous sans cri . . mes Su .

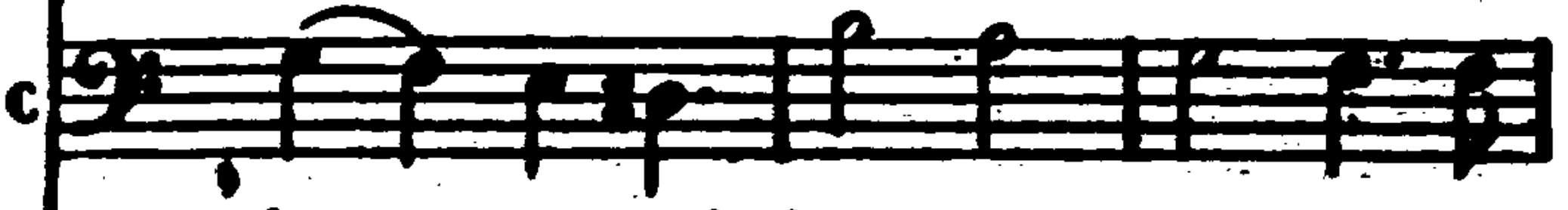
Lais . se-nous sans cri . . mes Su .

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Lais - se-nous sans cri . . mes Su .'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Lais . se-nous sans cri . . mes Su .'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part continues the accompaniment from the first system.





. bir — nos mal . heurs, su . bir nos mal.



. bir — nos mal . heurs, su . bir nos mal.



. heurs . su . bir nos mal . heurs —



. heurs, su . bir nos mal . heurs —

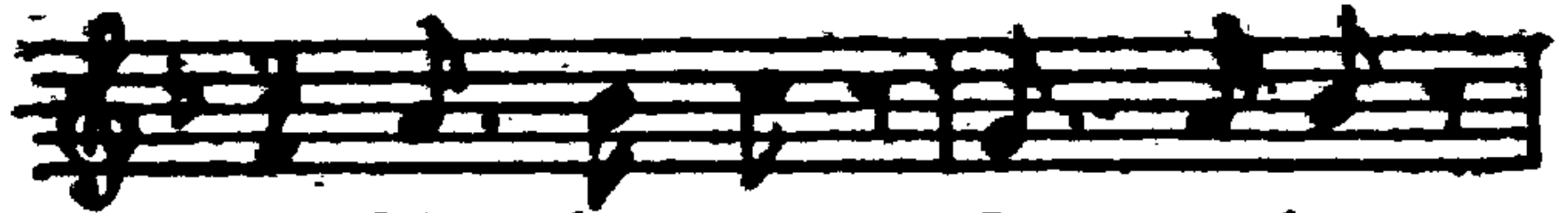


# DIEU D'AMOUR

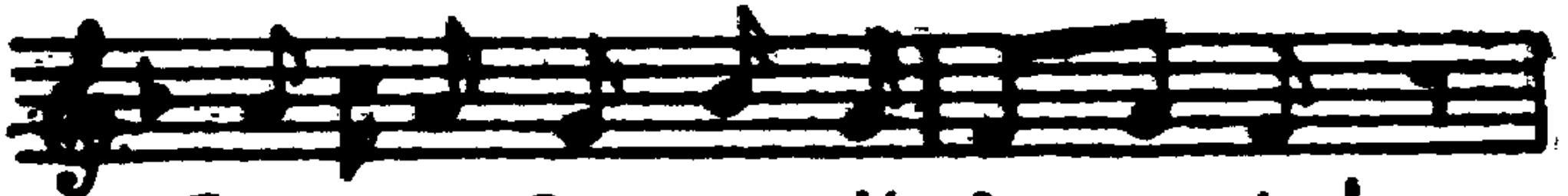
MARCHE  
Des Mariages samnites

OPÉRA  
De Grétry

(1776)



Dieu d'a-mour En ce jour,



Viens a-vec Mars nous dé-fen-dre!



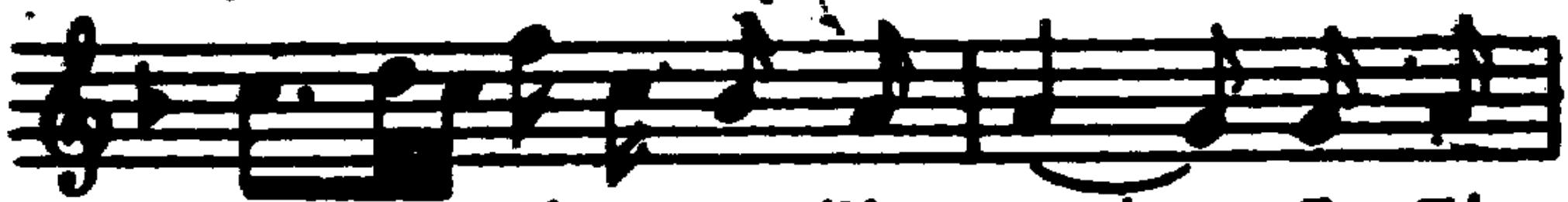
Oui, viens dé-fen-dre



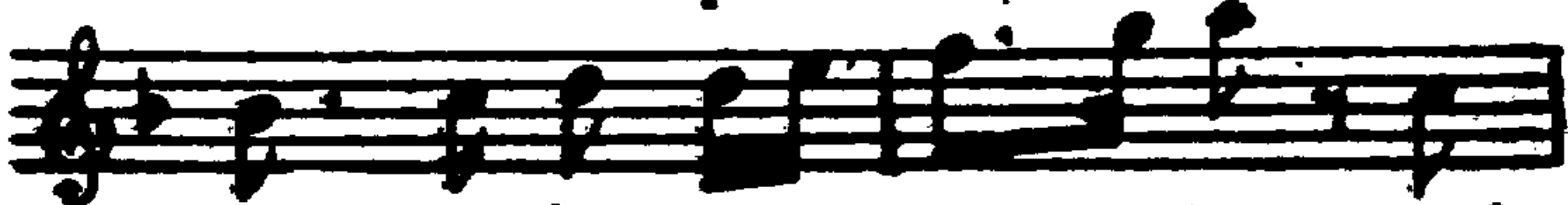
tes lois et la cour.



La Beau-té pour se ren-dre



N'a-côu-te que l'hon-neur, Et Vé-



ous de-vient plus ten-dre Quand



la Gloire a-jou-te au bon-heur.

# QUEL BRUIT CHAQUE MATIN

DUO

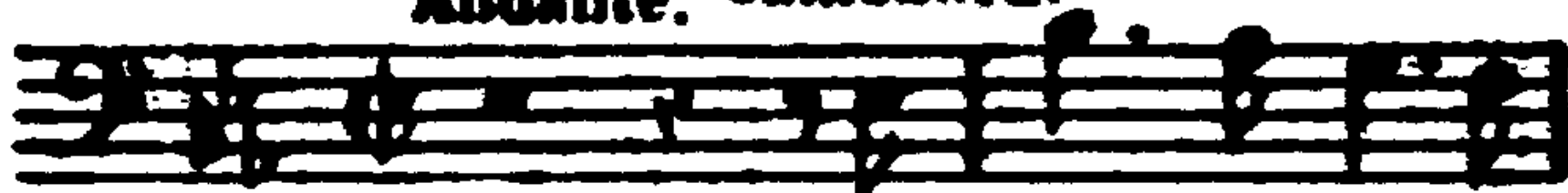
De l'Embarras des richesses

OPÉRA

De Grétry

ARRANGÉ POUR PIANO PAR M. A. BLANGY

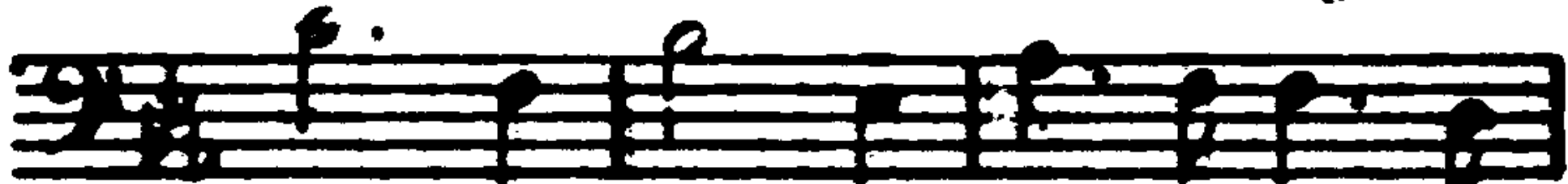
Andante. CHRISANTE.



Quel bruit chaque ma-



-tin à - vec ce voi - si - na - ge! Ma



fille et moi nous ne saurions dor-

**MITEL. Plus vite.**



-mir. Ju - li - e est jeu - ne



et le plai - sir Duit tou-



-jours ré - veil - ler de bonne heu - re à son

**CANT. Récit.**

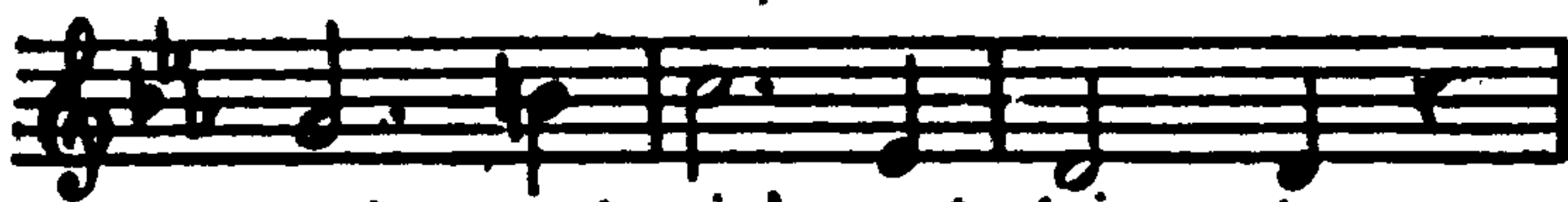


à - - - - - ge. Je ne veux

**MTR. Meuré.**



point de sembla - ble ré - veil. Monsieur Chri-



.sante est riche et tris te.

Récit.



Quel dom-mage Qu'on ne puisse ache.



.ler ni gaf-té, ni som . meill

CHRIS.



Comment peux-tu, dans la mi-sè-re,



Ri-re et chanter tou-jours?

MIA.



Qu'ai-je de mieux à fai-re?

CHRIS.



Que je le plains, le mal-heu.

MIA.



.reux! Que vou-lez-vous donc



di-re? Moi mal-heu.

CHRIS.  
-reux? Je suis joy-eux. As-

tu le cœur de ri.

MIA. Ah! vous me fai-tes

-re? As-tu le cœur de

ri. -re! Moi

ri. -re? Que je le plains le

mal-heu-reux? Je suis joy.

mal-heu-reux! le mal-heu.

-eux, Moi mal-heu-reux? moi?

-eux. As-tu le cœur de



Je suis joyeux.

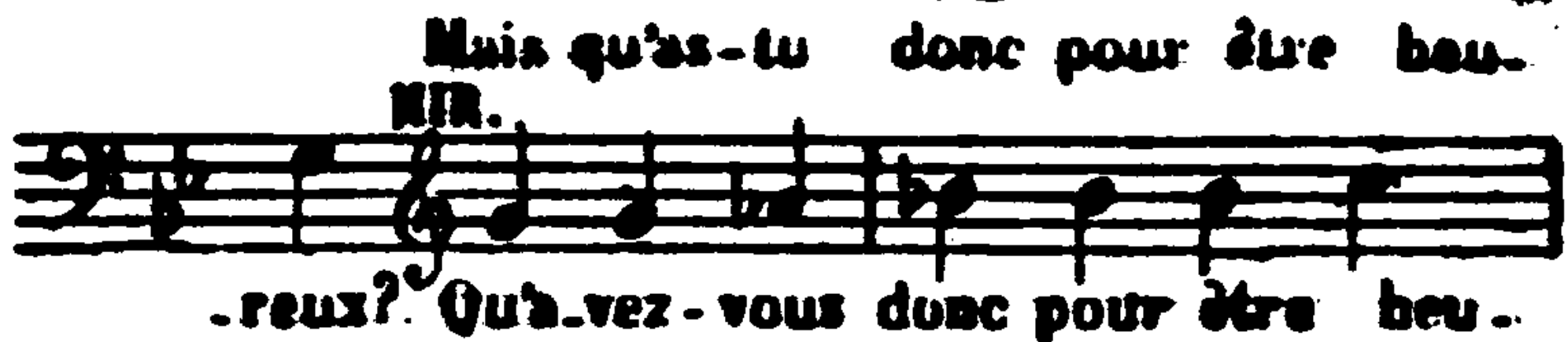
ri . . . re?

**CHRIS.**



Mais qu'as-tu donc pour être beau.

**MIR.**



reux? Qu'avez-vous donc pour être beau.



reux? De l'or en

**MIR.**



a bon . . . dan . . . ce? De



la gai . . . té, De la san.

**CHRIS.**



té. Fes . . . tins bril . . . lants, gran.

**MIR.**



de dé . . . pen . . . se? Mon pe . . . tit jar.



CH.  
din me nourrit Des mets fri.

MIR. CH.  
ands? Bon ap-pé-tit. Un

MIR.  
beau pa-lais? U-ne sim-ple ru-

tra-te, Oui, mais Ro-set-te,

Ma Ro-sette y com-ble-ra

mes vœux.. Moi mal-heu-reux? Moi

mal-heu-reux? Ah! ah! vous me

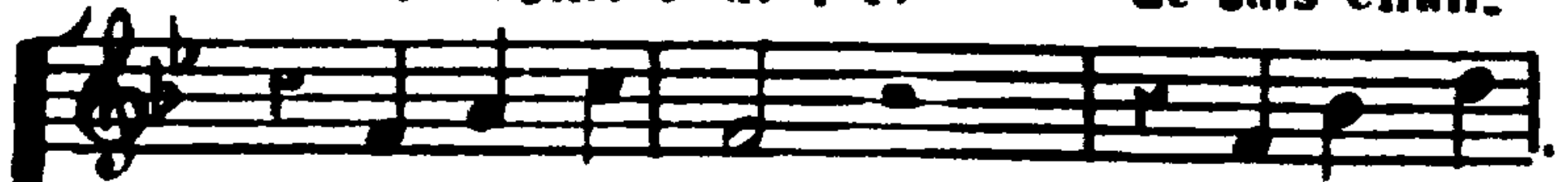
CHRIS. fai-tes ri-re.

Sans ces-se mon bonheur va-

ri-e; Dats, con-certs-



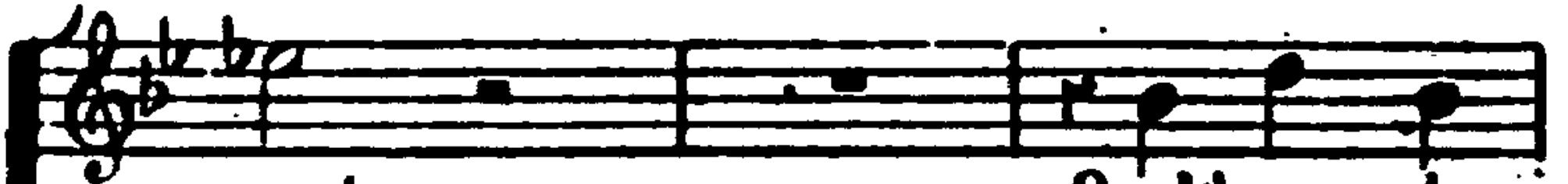
et co.me . di . e. Je sais chan.



Eh bien, chan tous! Eh bien dan.



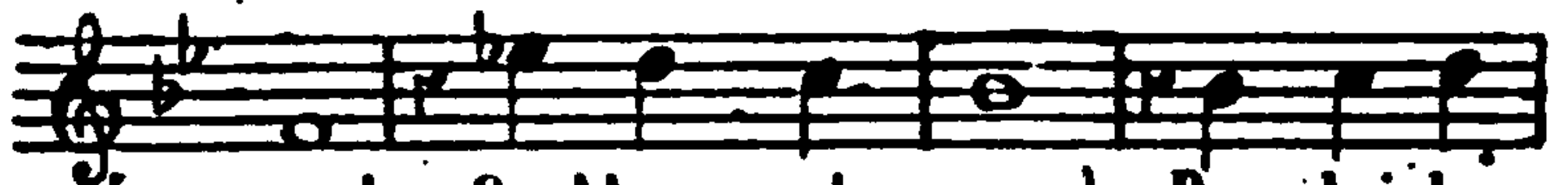
. ter. Je sais dan . ser Je



. sons! Quel homme heu.



n'en ai point en . vi . e.



. reux! Quel homme heu.reux! Pour lui les



au . tres sont joy . eux. Pour lui les



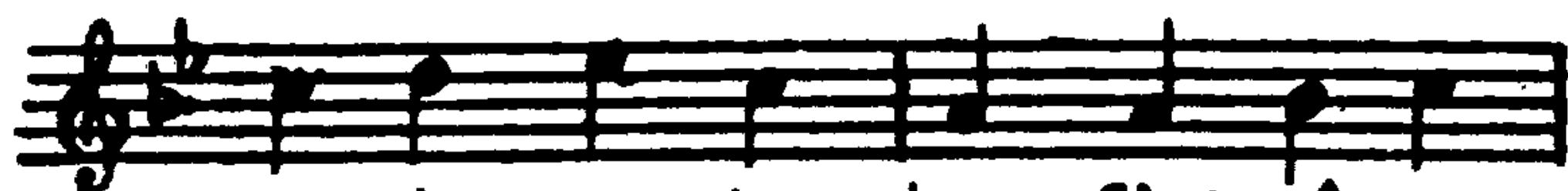
au . tres sont joy . eux. Sans a . voir



be . soiu de per . sonne Rosette et

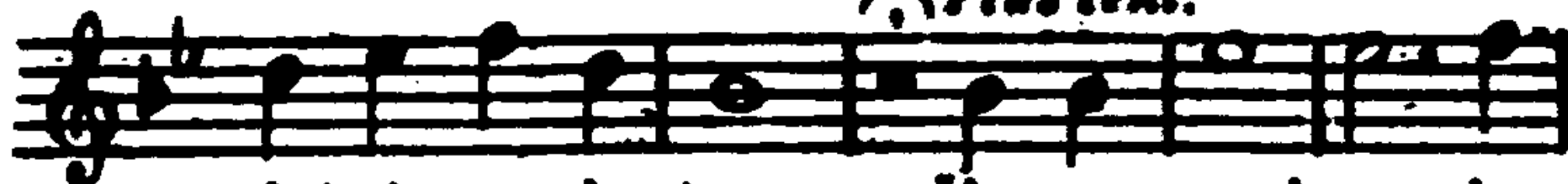


moi d'ac . cord tou . jours Ri . ons, chan.



tons, dan\_sons tou\_jours, C'est mê\_me

*Plus lent.*

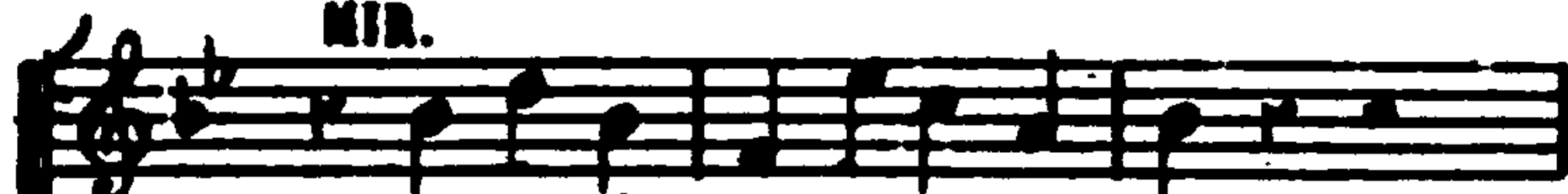


plai\_sir tous les jours: L'amour seul nous les.



don\_ne. Pour moi l'amour s'empresse en

**MIA.**



Ah ouï l'a\_mour, a\_vec votre or?



**COR:**

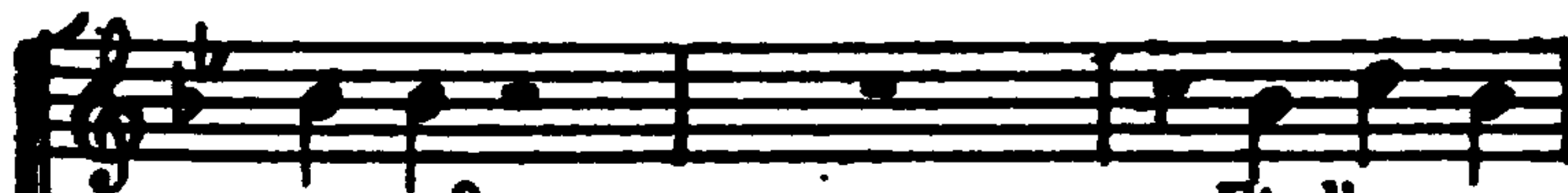
On me cour-



On vous courtise, on vous ca-



.tise, on me ca\_res\_se:



.res se?

Et l'on vous



Tout o\_bé . it à la ri\_chesse.

aime a\_vect en\_dresse? Eh bien chan

Je sais chan\_ter;  
. tons! Eh bien chan\_sons!

Je saisis chan\_ser. Que je sa  
Moi mal\_heu\_reux? Moi mal\_heu

plaint! Que je te  
reux? Je suis joyeux, Je suis joyeux, Je suis joy

plaint! Le mal\_heu\_reux, Que je te plains, le mal\_heu

eux. Ah! vous me fai\_tes ri\_re, Oui  
reuss! As tu le coeur de ri\_re As

vous me fai. tes ri. re, Moi malheu.

tu le cœur de ri. re, Que je te .reux? Je suis joy. eux, Moi mal. heu.

plains! Le mal. heu. reux! Que je te .reux? Moi mal. heu. reux? Je suis joy.

plains! Que je te plains! Le mal. heu. eux! Je suis joy. eux, Moi mal. heu.

.reux! Que je te plains! Le mal. heu. reux? Moi mal. heu. reux? Je suis joy.

.reux! Que je te plains! Le mal. heu.

.eux! Ah! vous me fai - tes ri - re.

.eux! As - tu le cœur de ri - re?

